



MONTAGEANLEITUNG

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

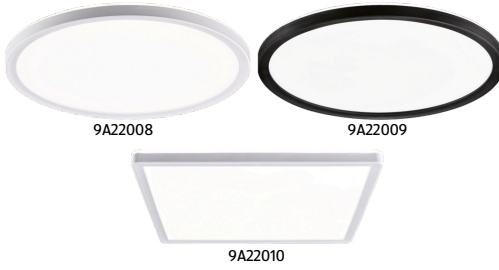
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

LED-DECKENLEUCHE MIT BACKLIGHT

PLAFONNIER LED À RÉTROÉCLAIRAGE

PLAFONIERA LED CON RETROILLUMINAZIONE

CASALUX®



Deutsch 2
Français 19
Italiano 36

SERVICECENTER · SERVICE APRÈS-VENTE
ASSISTENZA POST VENDITA 851059

BITTE WENDEN SIE SICH AN IHRE ALDI SUISSE FILIALE.
VEUILLEZ VOUS ADRESSER À NOTRE FILIALE ALDI SUISSE.
LA PREGHIAMO DI ECARSI NEL SUO PUNTO VENDITA ALDI SUISSE.

MODELL/MOÛLE/MODELLO:
9A22008/9A22009/9A22010 09/2025

3
JAHRE GARANTIE
ANS GARANTIE
ANNI DI GARANZIA

HERGESTELLT IN CHINA · FABRIQUÉ EN CHINE · FABBRICATO IN CINA V1/0325

VERTRIEBEN DURCH
HORSTMANN GMBH & CO. KG
HOFENSTRASSE 10
44174 KIEL
GERMANY



1 ALLGEMEINES

1.1 MONTAGEANLEITUNG LESEN UND AUFBEWAHREN



Diese Montageanleitung gehört zu dieser LED-Deckenleuchte mit Backlight (im Folgenden auch „Produkt“ genannt). Sie enthält wichtige Informationen zur Montage und zum Gebrauch des Produktes.
Lesen Sie die Montageanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Montageanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Produkt führen.

Die Montageanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Montageanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Montageanleitung mit.

2 SICHERHEIT

Die folgenden Signalworte werden in dieser Montageanleitung verwendet.

⚠️ WARNUNG!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

⚠️ VORSICHT!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

VORSICHT!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

ℹ️ HINWEIS

Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder Betrieb.

2.1 ZEICHENERKLÄRUNG

Die folgenden Symbole werden in dieser Montageanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Das Prüfiegel „GS“ (Geprüfte Sicherheit) bestätigt die Konformität des Produktes mit dem deutschen Produktsicherheitsgesetz (ProdSG).



Schutzleiter

2

- » Drehen Sie vor Beginn der Installationsarbeiten sowie vor Reinigungs- und Wartungsarbeiten die Sicherung heraus bzw. schalten Sie den Leitungsschutzschalter aus. Überprüfen Sie mit einem Spannungsprüfer die Spannungsfreiheit.
- » Stellen Sie sicher, dass bei der Montage keine Leitungen beschädigt werden.
- » Betreiben Sie das Produkt nur in komplett montiertem Zustand.

⚠️ WARNUNG!

Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- » Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- » Lassen Sie Reinigung und Benutzerwartung nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchführen.
- » Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Sie können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.
- » Stellen Sie sicher, dass Kinder und Tiere keine Kleinteile des Montagezubehörs verschlucken. Es besteht Verschluckungs- bzw. Erstickungsgefahr.

⚠️ WARNUNG!

Brandgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann einen Brand verursachen.

- » Decken Sie das Produkt niemals mit wärmedämmenden oder anderen Materialien ab.
- » Montieren Sie das Produkt nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund.
- » Das Produkt kann auf normal entflammbaren Oberflächen installiert werden.

⚠️ VORSICHT!

Verletzungsgefahr!

Das Licht der LEDs ist sehr hell und kann Ihre Augen verletzen, wenn Sie direkt hineinsehen.

- » Schauen Sie nicht direkt in das Licht der LEDs.
- » Betrachten Sie die LEDs während des Betriebs nicht mit einem optischen Instrument.
- » Bei manchen Personen kann es zu epileptischen Anfällen oder Bewusstseinsstörungen kommen, wenn Sie bestimmten Blitzlichtern oder Lichteffekten ausgesetzt werden. Suchen Sie bei epileptischen Symptomen umgehend einen Arzt auf.

VORSICHT!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen führen.

- » Verwenden Sie das Produkt nicht mit einem externen Dimmer oder elektronischen Schaltern.

5



Dieses Symbol kennzeichnet elektrische Produkte, die ein doppelt schutzisoliertes Gehäuse haben und somit der Schutzklasse II entsprechen.



Das Produkt ist für die Montage in Innenräumen konzipiert.

IP20

Das Produkt besitzt den Schutzgrad "IP20" und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen.



Explosionsgefahr



04 PE-LD - Polyethylen mit geringer Dichte



Dieses Produkt ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.



Das Produkt lässt sich über die beiliegende Fernbedienung dimmen.



Wechselspannung



Gleichspannung



Farbwiedergabe-Index der LED-Beleuchtung



Dieses Symbol kennzeichnet Wellpappe.



Dieses Symbol kennzeichnet Papier.



Lumen (Lichtstrom)



Lichtstrom Phi



Enthält eine Münz-Zelle



Achtung! Gefahr bei Verschlucken!

3

2.2.2 BATTERIEHINWEISE

⚠️ WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Eine unsachgemäße Handhabung von Batterien kann zum Entweichen von Gas, zum Austreten von Batterieflüssigkeit oder zu einer Explosion führen, was Verletzungen nach sich ziehen kann.

- » Schließen Sie Batterien nicht kurz.
- » Bewahren Sie ausgepackte Batterien so auf, dass sich die Batteriekontakte nicht berühren, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- » Bewahren Sie Batterien am besten in der Originalverpackung auf.
- » Halten Sie ausgepackte Batterien von Metallgegenständen fern, um Kurzschlüsse zu vermeiden. Nehmen Sie Batterien nicht auseinander.
- » Nehmen Sie keine Modifikationen an Batterien vor.
- » Quetschen oder deformieren Sie Batterien nicht und bohren Sie Batterien nicht an.
- » Werfen Sie Batterien nicht in offenes Feuer.
- » Erhitzen Sie Batterien nicht und schweißen oder löten Sie nicht direkt an Batterien.
- » Metallisches Lithium kann bei Berührung mit Wasser zu einem Brand führen. Bringen Sie den Inhalt von Lithium-Batterien nicht mit Wasser in Berührung.
- » Verwenden Sie Batterien nicht weiter, falls sie beschädigt sind.
- » Versuchen Sie nicht, Batterien aufzuladen.
- » Vermeiden Sie ein Überladen von Batterien.
- » Ersetzen Sie die Batterie nur durch eine Batterie desselben Typs.

⚠️ WARNUNG!

Erstickungs- und Gesundheitsgefahr!

Das Verschlucken von Batterien kann zum Ersticken führen. Ferner kann es zu Vergiftungen oder Verätzungen kommen, falls eine verschluckte Batterie ausläuft.

- » Lassen Sie Kinder nicht mit Batterien spielen.
- » Lassen Sie Kinder nur unter Aufsicht einen Batteriewechsel vornehmen.
- » Lagern Sie Batterien so, dass sie für Kinder und Tiere unzugänglich sind.
- » Das Verschlucken von Batterien kann zu Verätzungen, Perforationen von Weichteilen und zum Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach der Einnahme auftreten. Suchen Sie sofort einen Arzt auf.

⚠️ VORSICHT!

Verletzungsgefahr!

Im Fall einer Fehlfunktion oder einer Beschädigung kann Elektrolyt (Batterieflüssigkeit) aus Batterien auslaufen, was bei Berührung zu Verätzungen führen kann.

- » Fassen Sie ausgelaufene Batterien nicht an.
- » Vermeiden Sie jeden Kontakt mit ausgelaufenem Elektrolyt.
- » Spülen Sie bei Kontakt mit ausgelaufenem Elektrolyt die Stelle mit klarem Wasser ab.
- » Suchen Sie bei Augenkontakt sofort einen Arzt auf.

6



Bitte Hinweise in der Bedienungsanleitung lesen.



Lichtfarbe (Kelvin)



Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.



Die LED-Lichtquelle ist nicht austauschbar.

2.2 SICHERHEITSHINWEISE

DER ELEKTRISCHE ANSCHLUSS MUSS DURCH EINEN AUSGEBILDETEN ELEKTRIKER ODER EINE FÜR ELEKTROINSTALLATIONEN EINGEWIESENE PERSON ERFOLGEN. DIESE MUSS KENNNTNIS ÜBER DIE EIGENSCHAFTEN DER LEUCHE UND ANSCHLUSSBESTIMMUNGEN HABEN.

2.2.1 SICHERHEITSGESAMT FÜR ARBEITEN AN DER ELEKTRISCHEN ANLAGE

BEI ARBEITEN IN UND AN ELEKTRISCHEN ANLAGEN UND BETRIEBSMITTELN GELTEN ZUR VERMEIDUNG VON UNFÄLLEN BESTIMMTE REGELN, DIE SICH IN FÜNF SICHERHEITSGESAMT ZUSAMMENFASSEN LASSEN:

1. Freischalten
2. Gegen Wiedereinschalten sichern
3. Spannungsfreiheit allpolig feststellen
4. Erden und kurzschließen
5. Benachbarte, unter Spannung stehende Teile abdecken oder abschränken

⚠️ WARNUNG!

Stromschlaggefahr!

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung kann zu elektrischem Stromschlag führen.

- » Schließen Sie das Produkt nur an, wenn die Netzspannung in Ihrem Haushalt mit der Angabe auf dem Typenschild übereinstimmt.
- » Nehmen Sie das Produkt bei erkennbarem Defekt umgehend außer Betrieb.
- » Befestigen Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- » Manipulieren Sie niemals das Produkt. Lassen Sie Arbeiten am Produkt grundsätzlich durch eine Elektrofachkraft oder den Kundendienst durchführen.
- » Bei Reparaturen dürfen nur Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Produktdaten entsprechen. In diesem Produkt befinden sich elektrische und mechanische Teile, die zum Schutz gegen Gefahrenquellen unerlässlich sind.
- » Die Lichtquelle ist nicht austauschbar. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, ist das gesamte Produkt zu ersetzen.
- » Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit und halten Sie Wasser und andere Flüssigkeiten vom Produkt fern.
- » Halten Sie das Produkt und das Netzkabel von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
- » Sorgen Sie dafür, dass Kinder keine Gegenstände in das Produkt hineinstecken.

4

VORSICHT!

Beschädigungsgefahr!

Wenn entladene Batterien lange in einem Produkt verbleiben, kann es zum Austreten von Elektrolyt kommen, was zu einer Beschädigung des Produkts führen kann.

- » Entfernen Sie erschöpfte Batterien aus dem Produkt.

VORSICHT!

Beschädigungsgefahr!

Eine unsachgemäße Lagerung kann zu einer Beschädigung von Batterien führen.

- » Entfernen Sie Batterien, wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
- » Lagern Sie Batterien an einem kühlen und trockenen Ort.

2.3 BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

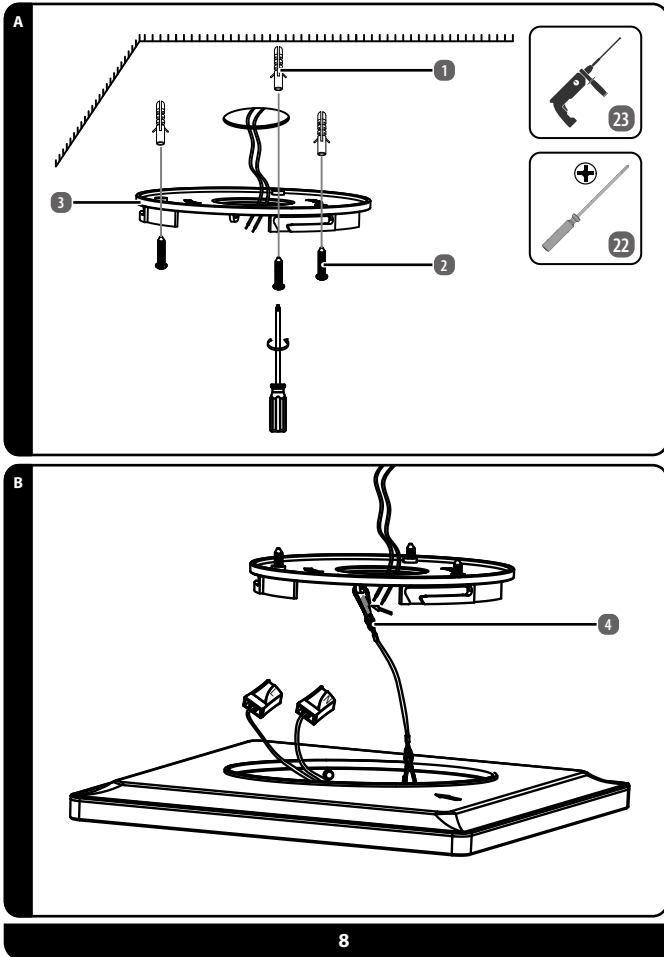
Das Produkt ist nur für die Beleuchtung von Innenräumen (nicht für Feuchträume und Außenbereich) bestimmt. Die Montage darf nur als Wand- oder Deckenmontage erfolgen. Achten Sie bei der Montage des Produktes darauf, dass es nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund installiert wird.

Es ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Verwenden Sie das Produkt nur, wie in dieser Montageanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Das Produkt ist kein Kinderspielzeug.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

7

3 PRODUKTÜBERSICHT



8

3.1 KOMPONENTEN

- | | |
|-------------------------|---------------------------------|
| 1 Dübel (x 3) | 12 Farbtemperatur (+)-Taste |
| 2 Schraube (x 3) | 13 Helligkeit (-)-Taste |
| 3 Deckenhalterung | 14 DIY-Taste |
| 4 Simplexhaken | 15 Farbtemperatur (-)-Taste |
| 5 Schutzschlauch | 16 Neutralweiß-Taste |
| 6 Leuchtenklammer | 17 Kaltweiß-Taste |
| 7 Leuchtgehäuse | 18 ON/OFF-Taste |
| 8 MODE-Taste | 19 Fernbedienung |
| 9 Nachtlcht-Taste | 20 Batterieträger |
| 10 Warmweiß-Taste | 21 Knopf-Batterie (CR2025, 3 V) |
| 11 Helligkeit (+)-Taste | |

4 ERSTINBETRIEBNAHME

4.1 PRODUKT UND LIEFERUMFANG PRÜFEN

VORSICHT!

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann die Oberfläche des Produkts beschädigt werden.

- » Gehen Sie beim Öffnen vorsichtig vor.

- Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe Kapitel „Komponenten“).
- Prüfen Sie das Produkt und die Einzelteile auf Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Produkt nicht in Betrieb und wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.

4.2 GRUNDREINIGUNG DES PRODUKTS

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und sämtliche Schutzfolien, falls vorhanden.
- Reinigen Sie alle Teile des Lieferumfangs wie im Kapitel „Reinigung“ beschrieben.

Das Produkt ist gereinigt und für den Gebrauch vorbereitet.

5 MONTAGE

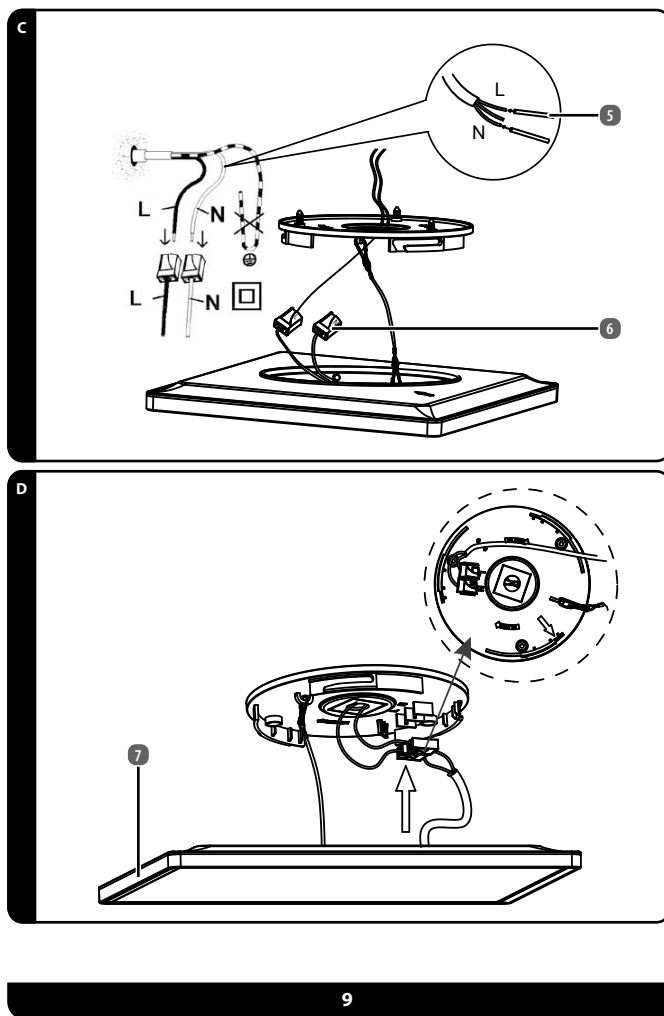
! WARNUNG!

Stromschlaggefahr!

Fehlerhafte Elektroinstallation kann zu elektrischem Stromschlag führen.

- » Lassen Sie die elektrische Installation durch Fachpersonal vornehmen.

12



9

VORSICHT!

Beschädigungsgefahr!

Unschonige Montage kann zu Beschädigungen führen.

- » Stellen Sie vor dem Bohren sicher, dass an den vorgesehenen Bohrstellen keine Leitungen und/oder Rohre verlaufen. Verwenden Sie hierfür ein geeignetes Prüfgerät.

5.1 MONTAGEORT PRÜFEN

- Der Montage-Untergrund muss fest und tragfähig sein, z. B. Mauerwerk. Bei anderen Untergründen wenden Sie sich für das Montagematerial (Dübel, Schrauben) an eine Fachberatung.
- Am Montageort muss ein Stromanschluss vorhanden sein.

5.2 PRODUKT MONTIEREN

- Drehen Sie die Sicherung heraus bzw. schalten Sie den Sicherungsautomaten aus und sichern Sie den Stromkreis gegen unbeabsichtigtes Einschalten.
- Stellen Sie mit einem Metallprüfgerät sicher, dass sich in den Bohrbereichen keine Kabel oder Rohrleitungen befinden.
- Wählen Sie gegebenenfalls eine andere Stelle für die Montage.
- Drehen Sie die Deckenhalterung (3) in Richtung der Pfeilmarkierung „open“, um sie vom Leuchtgehäuse (7) zu lösen.
- Lösen Sie den Simplexhaken (4) von der Halterung.
- Markieren Sie drei Bohrflöcher für die Schrauben (13). Orientieren Sie sich dabei an den für die Schrauben vorgesehenen Durchgangslöcher in der Deckenhalterung (siehe Abb. A).
- Bohren Sie an den gekennzeichneten Positionen mit einer Bohrmaschine (15) je ein Loch.
- Setzen Sie in die Bohrflöcher je einen Dübel (1) ein.
- Führen Sie die Kabel der Hausinstallation durch das Loch der Deckenhalterung.
- Montieren Sie die Deckenhalterung mithilfe der beiliegenden Schrauben oder anderem geeigneten Montagematerial. Verwenden Sie dazu einen Kreuzschlitzschraubendreher (22).
- Haken Sie den Simplexhaken an die dafür vorgesehene Stelle an der Deckenhalterung ein (siehe Abb. B).
- Schieben Sie die Schutzschläuche (5) über die Kabel L + N der Hausinstallation (siehe Abb. C).
- Drücken Sie die Leuchtenklammer (6) seitlich zusammen und verbinden Sie die Kabel der Hausinstallation wie nachfolgend beschrieben.
- Lassen Sie den elektrischen Anschluss des Produkts durch Fachpersonal vornehmen. Beachten Sie, dass die einzelnen Leiter der Hausinstallation mittels der Leuchtenklammer korrekt an die Anschlüsse des Produkts angeschlossen werden müssen (siehe Abb. C).

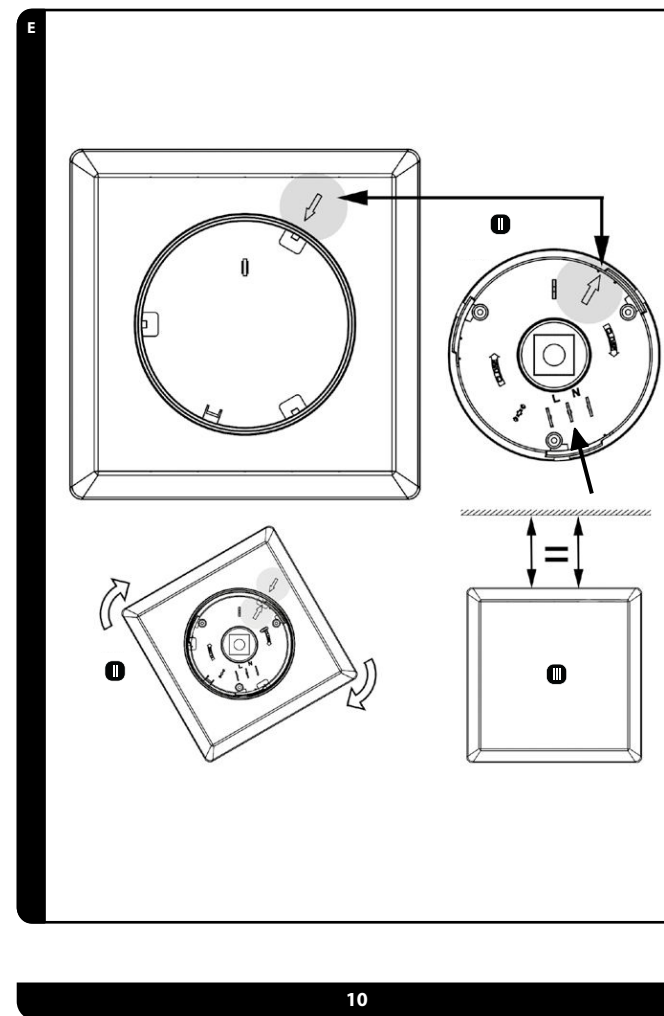
- Neutralleiter (blau): N
- stromführende Leiter: L
- Schutzleiter (grün/gelb): ⚡

i HINWEIS

- » Schutzklasse II. Dieses Produkt ist besonders isoliert und darf nicht an einen Schutzleiter angeschlossen werden.

- Lassen Sie die Leuchtenklammer los, wenn Sie die richtigen Kabel hineingeführt haben.

13



10

- Schieben Sie die Leuchtenklammer in die dafür vorgesehenen Aussparungen (gekennzeichnet mit „L“ und „N“) an der Deckenhalterung und achten Sie dabei auf die Beschriftung auf der Deckenhalterung (siehe Abb. D).
- Führen Sie das Leuchtgehäuse so an die Deckenhalterung heran, dass der Pfeil auf dem Produkt und der Pfeil an der Deckenhalterung zueinander ausgerichtet sind (siehe Abb. E).
- Drehen Sie das Leuchtgehäuse im Uhrzeigersinn, um es an der Deckenhalterung zu befestigen.
- Drehen Sie die Sicherung wieder ein bzw. schalten Sie den Sicherungsautomaten wieder ein.

Das Produkt ist montiert und betriebsbereit.

6 BETRIEBUNG

6.1 PRODUKT EIN- UND AUSSCHALTEN

- Betätigen Sie den entsprechenden Wandschalter, um das Produkt einzuschalten.
Sollte das Produkt nicht sofort leuchten, befindet es sich im Standby-Modus. Drücken Sie in diesem Fall die ON/OFF-Taste (18) der Fernbedienung (19) (siehe Abb. F).
- Um das Produkt auszuschalten, betätigen Sie die ON/OFF-Taste der Fernbedienung.
Das Produkt befindet sich nun im Standby-Modus. Betätigen Sie anschließend den Wandschalter, um das Produkt von der Stromversorgung zu trennen.

6.2 PRODUKT ÜBER DIE FERNBEDIENUNG BETRIEBEN

Das Produkt lässt sich über die beiliegende Fernbedienung (19) bedienen. Neben dem Ein- und Ausschalten bietet die Fernbedienung verschiedene Steuerungsmöglichkeiten für die Helligkeit und die Farbtemperatur (siehe Abb. F).

i HINWEIS

- » Die Fernbedienung ist bei Auslieferung mit einem transparenten Kontaktschutz versehen. Dieser soll verhindern, dass sich die eingelegte Knopf-Batterie (21) entlädt. Der Kontaktschutz ist zwischen der Knopf-Batterie und den Kontakten im Batteriefach der Fernbedienung eingelegt. Vor dem ersten Gebrauch der Fernbedienung müssen Sie den Kontaktschutz entfernen. Ziehen Sie den Kontaktschutz dazu vorsichtig aus dem geschlossenen Batteriefach. Entfernen Sie die Schutzfolie von der Fernbedienung.
- » **Memory Funktion**
Beim Ausschalten der Leuchte bleiben die zuletzt eingestellten Einstellungen gespeichert. Beim Wiedereinschalten wird die Leuchten mit den gespeicherten Einstellungen wieder eingeschaltet.

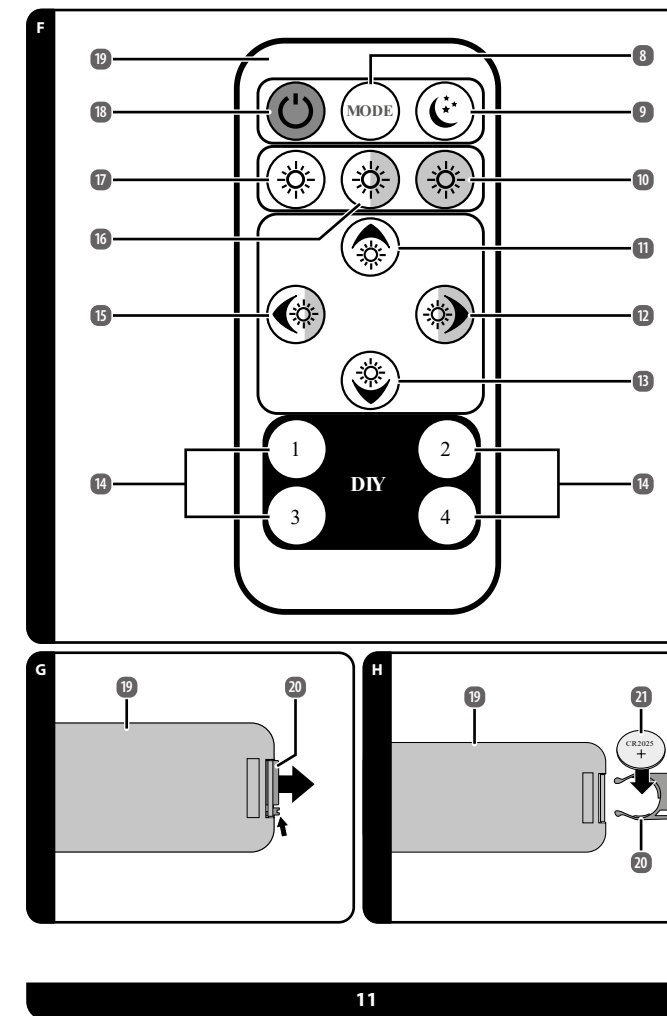
6.2.1 EIN- UND AUSSCHALTEN

- Drücken Sie die ON/OFF-Taste (18), um das Produkt in den Wachmodus zu versetzen.
- Drücken Sie die ON/OFF-Taste, um das Produkt in den Standby-Modus zu versetzen.

6.2.2 HELLIGKEIT ERHÖHEN UND VERRINGERN

- Drücken Sie die Helligkeit (+)-Taste (11), um die Helligkeit stufenweise zu erhöhen. Gegebenenfalls müssen Sie die Helligkeit (+)-Taste wiederholt drücken.
- Drücken Sie die Helligkeit (-)-Taste (13), um die Helligkeit stufenweise zu verringern. Gegebenenfalls müssen Sie die Helligkeit (-)-Taste wiederholt drücken.

14



11

6.2.3 WEISSANTEIL ERHÖHEN UND VERRINGERN

- Drücken Sie die Farbtemperatur (+)-Taste (12), um die Farbtemperatur stufenweise zu erhöhen. Gegebenenfalls müssen Sie die Farbtemperatur (+)-Taste wiederholt drücken.
- Drücken Sie die Farbtemperatur (-)-Taste (15), um die Farbtemperatur stufenweise zu verringern. Gegebenenfalls müssen Sie die Farbtemperatur (-)-Taste wiederholt drücken.
- Drücken Sie die Kaltweiß-Taste (17), um die Farbtemperatur des Produkts auf die Stufe „Kaltweiß“ zu stellen.
- Drücken Sie die Neutralweiß-Taste (16), um die Farbtemperatur des Produkts auf die Stufe „Neutralweiß“ zu stellen.
- Drücken Sie die Warmweiß-Taste (10), um die Farbtemperatur des Produkts auf die Stufe „Warmweiß“ zu stellen.

6.2.4 VOREINSTELLUNGEN ABRUFEN UND SPEICHERN

Die Fernbedienung (19) verfügt über eine Taste zum Aktivieren der voreingestellten Nachtlchteinstellung. Unter dieser Einstellung ist die Lichtstärke stark reduziert. Außerdem gibt es vier DIY-Tasten (14) zum Speichern der jeweils eingestellten Helligkeit und Farbtemperatur. Die gespeicherten Einstellungen können später per Tastendruck abgerufen werden.

- Drücken Sie die Nachtlcht-Taste (9), um die Nachtlchteinstellung zu aktivieren.
- Drücken Sie eine der DIY-Tasten und halten Sie sie gedrückt, um die jeweils eingestellte Helligkeit und Farbtemperatur zu speichern.
Die erfolgreiche Speicherung wird durch ein Aufblinken des Produkts bestätigt.
- Drücken Sie eine DIY-Taste, um die unter dieser Taste gespeicherte Helligkeits- und Farbtemperatur-Einstellung abzurufen.

6.2.5 FLASH-MODUS AKTIVIEREN

Das Produkt verfügt über einen Flash-Modus, in dem das Produkt wahlweise warmweiß oder kaltweiß blinkt. Über die Helligkeit (+)-Taste (11) und die Helligkeit (-)-Taste (13) lässt sich das Blinken beschleunigen oder verlangsamen. Es gibt insgesamt sechs Geschwindigkeitsstufen.

- Drücken Sie die MODE-Taste (8), um den Flash-Modus zu aktivieren.
Das Produkt blinkt anschließend warmweiß.
- Drücken Sie die MODE-Taste ein zweites Mal, um das kaltweiße Blinken zu aktivieren.
- Drücken Sie die Helligkeit (+)-Taste bei aktiviertem Flash-Modus, um das Blinken zu beschleunigen.
- Drücken Sie die Helligkeit (-)-Taste bei aktiviertem Flash-Modus, um das Blinken zu verlangsamen.
- Beenden Sie den Flash-Modus mit einer beliebigen anderen Taste (außer Helligkeit(+ oder -)).

6.3 BATTERIEN ENTFERNEN UND AUSTAUSCHEN

Die Fernbedienung (19) wird mit einer Lithium-Knopf-Batterie vom Typ CR2025 betrieben. Eine entsprechende Knopf-Batterie (21) ist bei Auslieferung des Produkts bereits eingelegt.

Lithium-Knopf-Batterien haben eine sehr lange Lebensdauer. Dennoch wird das Ende der Lebensdauer irgendwann erreicht. Um die Knopf-Batterie auszutauschen, müssen Sie folgendermaßen vorgehen:

- Betätigen Sie die Entriegelung des Batterieträgers (20) und ziehen Sie gleichzeitig den Batterieträger aus der Fernbedienung (siehe Abb. G).
- Nehmen Sie die alte Knopf-Batterie aus dem Batterieträger und entsorgen Sie sie gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.
- Legen Sie eine neue Knopf-Batterie vom Typ CR2025 in den Batterieträger ein.
Achten Sie auf die korrekte Polarität. Die Knopf-Batterie ist korrekt eingelegt, wenn der Pluspol der Knopf-Batterie in Richtung der Rückseite der Fernbedienung zeigt (siehe Abb. H).

15

- Schieben Sie den Batterieträger wieder in die Fernbedienung bis er einrastet.

7 REINIGUNG

VORSICHT!

Beschädigungsgefahr!

Unschonemäße Reinigung des Produktes kann zu Beschädigungen führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.

VORSICHT!

Kurzschlussgefahr!

In das Gehäuse eingedrungenes Wasser oder andere Flüssigkeiten können einen Kurzschluss verursachen.

- Tauchen Sie weder das Produkt noch das Netzkabel oder den Netzstecker in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen.

Die Pflege des Produktes beschränkt sich auf die Reinigung der Oberfläche. Wischen Sie das Produkt mit einem trockenen, weichen Tuch ab.

8 AUFBEWAHRUNG

Das Produkt darf nur von einem autorisierten Fachinstallateur abmontiert werden.

Alle Teile müssen vor dem Aufbewahren vollkommen trocken sein.















- Bewahren Sie das Produkt stets an einem trockenen Ort auf.
- Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Lagern Sie das Produkt für Kinder unzugänglich, sicher verschlossen und bei einer Lagertemperatur zwischen 5 °C und 20 °C (Zimmertemperatur).

9 TECHNISCHE DATEN


Artikelnummer:	851059
Leuchte	
Modell:	9A22008/9A22009/9A22010
Versorgungsspannung:	230 V~; 50 Hz
Nennleistung:	max. 18 W
Leuchtmittel:	LED-Modul, max. 18 W

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse E.


16

	<p>Ce symbole identifie les produits électriques équipés d'un boîtier à double isolation, correspondant ainsi à la classe de protection II.</p>
	<p>Le produit est conçu pour un montage en intérieur.</p>
IP20	<p>Ce produit dispose de l'indice de protection «IP 20» et est destiné exclusivement à une utilisation domestique en intérieur.</p>
	<p>Risque d'explosion</p>
	<p>04 PE-LD - Polyéthylène basse densité</p>
	<p>Ce produit n'est pas adapté pour une utilisation avec des interrupteurs électriques et des variateurs externes.</p>
	<p>La télécommande livrée avec le produit permet de régler l'intensité lumineuse.</p>
	<p>Tension alternative</p>
	<p>Gleichspannung</p>
Ra CRI	<p>Indice de rendu des couleurs de l'éclairage LED</p>
	<p>Ce symbole désigne les emballages en carton ondulé.</p>
	<p>Ce symbole désigne les emballages en papier.</p>
	<p>Lumen (flux lumineux)</p>
	<p>Flux lumineux Phi</p>
	<p>Contient une cellule de monnaie</p>
	<p>Attention ! Danger en cas d'ingestion !</p>

20



Schutzklasse:	II / 
Schutzart:	IP20
Fernbedienung	
Übertragung:	Infrarot (IR)
Stromversorgung:	Knopf­batterie (Lithium Ionen, Typ CR2025, 3 V~)

10 KONFORMITÄTserklärung

 Die EU-Konformitätserklärung kann bei der am Ende dieser Anleitung angeführten Adresse angefordert werden.


11 Entsorgung

11.1 Verpackung entsorgen


	<p>Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.</p>
	<p>Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung. Diese sind mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung gekennzeichnet: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe</p>

11.2 Altgerät entsorgen





Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen.

	<p>Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll! Sollte das Produkt einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit obstehendem Symbol gekennzeichnet.</p>
---	---

Altgeräte können auch bei Einzelhändlern, die elektrische Geräte zum Verkauf anbieten, zurück gegeben werden.

	<p>Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Batterien und Akkus einer getrennten Sammlung zuzuführen. Batterien und Akkus können unentgeltlich bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde/Ihres Stadtteils oder im Handel abgegeben werden, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen zugeführt werden können. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben. In Elektrogeräten enthaltene Batterien und Akkus müssen nach Möglichkeit getrennt von ihnen entsorgt werden. Geben Sie Batterien und Akkus nur in entladenem Zustand ab. Verwenden Sie wenn möglich wiederaufladbare Batterien anstelle von Einwegbatterien.</p>
---	--

17

	<p>Veuillez lire les instructions dans le mode d'emploi.</p>
	<p>Couleur de la lumière (Kelvin)</p>
	<p>Conserver hors de portée des enfants.</p>
	<p>La source lumineuse LED ne peut pas être remplacée.</p>

2.2 CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LE RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE DOIT ÊTRE CONFIÉ À UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ OU À UN PROFESSIONNEL QUALIFIÉ EN MATIÈRE D’INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES. CETTE PERSONNE DEVRA AVOIR PRIS CONNAISSANCE DES CARACTÉRISTIQUES DU LUMINAIRE ET DES EXIGENCES EN MATIÈRE DE RACCORDEMENT.

2.2.1 RÈGLES DE SÉCURITÉ POUR LES TRAVAUX D’ÉLECTRICITÉ

POUR ÉVITER TOUT ACCIDENT DANS LE CADRE DE LA RÉALISATION DE TRAVAUX D’ÉLECTRICITÉ, IL CONVIENT DE RESPECTER CERTAINES RÈGLES QUI SE RÉSUMENT AUX CINQ GRANDS PRINCIPES SUIVANTS :

- Couper le courant
- Empêcher toute remise en marche involontaire du courant
- Vérifier l'absence de tension au niveau de tous les pôles
- Mettre à la terre et court-circuiter
- Protéger ou isoler les éléments sous tension se trouvant à proximité.

AVERTISSEMENT!

Risque de décharge électrique!

- Une installation électrique incorrecte ou une tension réseau trop élevée peut entrainer une décharge électrique.
 - Ne branchez le produit que lorsque la tension de votre réseau domestique correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.
 - En cas de défaut identifiable, arrêtez immédiatement d'utiliser le produit.
 - Ne montez pas le produit s'il est endommagé.
 - Ne transformez jamais le produit. Si vous souhaitez modifier le produit, adressez-vous à un électricien professionnel ou au service client.
 - En cas de réparation, il convient de n'utiliser que des pièces conformes aux caractéristiques d'origine du produit. Ce produit contient des pièces électriques et mécaniques indispensables à la protection contre les risques potentiels.
 - La source lumineuse n'est pas remplaçable. Lorsque la source lumineuse atteint la fin de sa durée de vie, le produit entier doit être remplacé.
 - Protégez le produit de l'humidité et tenez-le à l'écart de l'eau ou d'autres liquides.
 - Tenez le produit et le câble de raccordement éloignés des flammes nues et des surfaces brûlantes.

21

Kleben Sie bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen. Batterien mit erhöhtem Schadstoffgehalt sind zudem mit den folgenden Zeichen gekennzeichnet: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei, Li = Lithium

12 GARANTIE

Bitte wenden Sie sich mit dem Produkt und zugehörigem Kassenbon an Ihre **ALDI SUISS Filiale**.

12.1 GARANTIEBEDINGUNGEN

Sehr geehrter Kunde

Die **ALDI SUISS Garantie** bietet Ihnen weitreichende Vorteile gegenüber der gesetzlichen Gewährleistungspflicht:

Garantiezeit:	3 Jahre ab Zeitpunkt der Übernahme
Garantieleistung:	Kostenfreier Austausch oder Geldrückgabe Keine Transportkosten

Bitte beachten Sie, dass die Art der Garantieleistung im Einzelfall von ALDI SUISS bestimmt wird.
--

Um die Garantie in Anspruch zu nehmen:

- Wenden Sie sich mit dem Produkt, der Garantiekarte und zugehörigem Kassenbon an Ihre ALDI SUISS Filiale.**

Die Garantie gilt nicht:

- bei Schäden durch Elementarereignisse. (z.B. Blitz, Wasser, Feuer, Frost, etc.), Unfall, Transport, ausgelaufene Batterien oder unsachgemäße Benutzung**
- bei Beschädigung oder Veränderung durch den Käufer/Dritte**
- bei Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehlern**
- bei Verkalkung, Datenverlust, Schadprogrammen, Einbrennschäden**
- auf die normale Abnutzung von Verschleißteilen (z.B. Akkukapazität)**

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie weiterhin die Möglichkeit, an der **SERVICESTELLE** Reparaturen kostenpflichtig durchführen zu lassen. Falls die Reparatur oder der Kostenvorschlag für Sie nicht kostenfrei sind, werden Sie vorher verständigt.

Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergabers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteilerhaltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Kunden gespeicherte Daten oder Einstellungen.

18

- » Empêchez les enfants d'introduire des objets dans le produit.
- » Avant de débiter les travaux d'installation et avant tout nettoyage ou entretien, coupez l'alimentation électrique ou arrêtez le disjoncteur. Vérifiez l'absence de tension au moyen d'un contrôleur de tension.
- » Assurez-vous de ne pas endommager de conduites lors du montage.
- » Ne faire fonctionner le produit que s'il est monté dans son intégralité.

AVERTISSEMENT!

Dangers pour les enfants et personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par ex. des personnes avec un handicap partiel, des personnes âgées ou aux capacités physiques et mentales réduites), ou ayant un manque d'expérience et de connaissances (par ex. des enfants d'un certain âge).

- » Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- » Ne laissez pas les enfants se charger du nettoyage et de l'entretien utilisateur sans surveillance.
- » Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d'emballage. Ils risqueraient de s'empêtrer dedans et de s'étouffer.
- » Veillez à ce que les enfants ou les animaux n'ingèrent pas les petites pièces des accessoires de montage. Il existe un risque d'ingestion et/ou d'étouffement.

AVERTISSEMENT!

Risque d'incendie!

La manipulation non conforme du produit peut déclencher un incendie.

- » Ne couvrez jamais le produit avec un matériau d'isolation thermique ou autre.
- » Ne montez pas le produit sur un support humide ou conducteur.
- » Ce produit peut être installé sur des surfaces habituellement inflammables.

ATTENTION!

Risque de blessure!

La lumière des LED est très vive et peut blesser vos yeux si vous la fixez directement du regard.

- » Ne regardez pas directement dans la lumière des LED.
- » Quand les LED sont en fonctionnement, ne les observez pas au moyen d'un instrument optique.
- » Certaines personnes peuvent être sujettes à des crises d'épilepsie ou à des pertes de connaissance en cas d'exposition à certains types de flashes ou d'effets lumineux. En cas de symptômes épileptiques, consultez immédiatement un médecin.

ATTENTION!

Risque d'endommagement!

Une utilisation non conforme du produit peut entrainer des détériorations.

- » N'utilisez pas le produit avec un variateur externe ou des interrupteurs électriques.

22

1 GÉNÉRALITÉS

1.1 LIRE ET CONSERVER LA NOTICE DE MONTAGE



Cette notice de montage fait partie intégrante du plafonnier LED rétroéclairage (ci-après également dénommé «produit»). Elle contient des informations importantes relatives au montage et à l'utilisation du produit.

Lisez attentivement la notice de montage, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser le produit. Le non-respect de cette notice de montage peut entraîner des blessures graves ou une détérioration du produit.

La notice de montage se base sur les normes et règles en vigueur dans l'Union européenne. Tenez également compte à l'étranger des directives et législations spécifiques au pays.

Conservez la notice de montage afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement. Si vous transmettez le produit à un tiers, remettez-lui impérativement cette notice de montage.

2 SÉCURITÉ

Les mots d'avertissement suivants sont utilisés dans cette notice de montage.

AVERTISSEMENT!

Ce symbole/mot d'avertissement désigne un danger d'un niveau de risque moyen, qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou une blessure grave.

ATTENTION!

Ce symbole/mot d'avertissement désigne un danger d'un niveau de risque réduit, qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner une blessure légère à modérée.

ATTENTION!




Ce mot d'avertissement avertit d'éventuels dommages matériels.

AVIS

Ce symbole vous fournit des informations supplémentaires sur le montage ou le fonctionnement.

2.1 EXPLICATION DES SYMBOLES

Les symboles suivants sont utilisés dans cette notice de montage, sur le produit ou sur l'emballage.

	<p>Déclaration de conformité (voir chapitre «Déclaration de conformité»): Les produits marqués par ce symbole répondent à toutes les consignes communautaires applicables de l'Espace économique européen.</p>
	<p>La Marque GS (Geprüfte Sicherheit = sécurité testée) confirme la conformité du produit avec la convention allemande ProdSG (Produktsicherheitsgesetz = Convention sur les produits et les appareils).</p>
	<p>Conducteur de protection</p>

19

2.2.2 CONSIGNES RELATIVES AUX PILES

AVERTISSEMENT!

Risque de blessure!

Une utilisation non conforme des piles peut entraîner des fuites de gaz, un écoulement du liquide de pile ou une explosion, ce qui peut à son tour provoquer des blessures.

- » Ne court-circuitez pas les piles.
- » Conservez les piles sorties de leur emballage de façon à ce que les contacts ne se touchent pas pour éviter un court-circuit.
- » Rangez les piles de préférence dans leur emballage d'origine.
- » Tenez les piles sorties de leur emballage loin des objets métalliques pour éviter un court-circuit. Ne désassemblez pas les piles.
- » Ne modifiez pas les piles.
- » N'écrasez pas, ne déformez pas et ne percez pas de trous dans les piles.
- » Ne jetez pas les piles dans les flammes.
- » Ne chauffez pas les piles et ne réalisez pas de soudures directement sur les piles.
- » Le lithium métallique peut prendre feu au contact de l'eau. Évitez tout contact entre les piles au lithium et l'eau.
- » Si les piles sont endommagées, ne les utilisez plus.
- » N'essayez pas de charger les piles.
- » Évitez de décharger les piles à l'excès.
- » Remplacez uniquement la pile par une pile de même type.

AVERTISSEMENT!

Danger d'étouffement et risque pour la santé!

L'ingestion de piles présente un risque de suffocation. Cela peut par ailleurs entraîner des empoisonnements ou des brûlures si une pile avalée fuit.

- » Ne laissez pas les enfants jouer avec les piles.
- » Ne laissez changer les piles par des enfants que sous surveillance.
- » Stockez les piles de sorte qu'elles soient hors de portée des enfants et des animaux.
- » L'ingestion de piles peut provoquer des brûlures, la perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion. Consultez immédiatement un médecin.

ATTENTION!

Risque de blessure!

En cas de dysfonctionnement ou d'endommagement, un électrolyte (liquide de batterie) peut s'écouler des piles, ce qui peut entraîner des irritations en cas de contact.

- » Ne saisissez pas les piles qui coulent.
- » Évitez tout contact direct avec l'électrolyte qui s'écoule.
- » En cas de contact avec l'électrolyte, lavez la partie concernée avec de l'eau claire.
- » En cas de contact avec les yeux, consultez immédiatement un médecin.

23

ATTENTION!

Risque d'endommagement!

- Si des piles déchargées restent longtemps dans un appareil, de l'électrolyte peut s'en échapper et détériorer ainsi le produit.
- » Retirez les piles déchargées du produit.

ATTENTION!

Risque d'endommagement!

- Des piles qui ne sont pas stockées correctement risquent d'être endommagées.
- » Si vous n'utilisez pas le produit pendant une durée prolongée, retirez les piles.
 - » Rangez les piles dans un endroit frais et sec.

2.3 UTILISATION CONFORME À L'USAGE PRÉVU

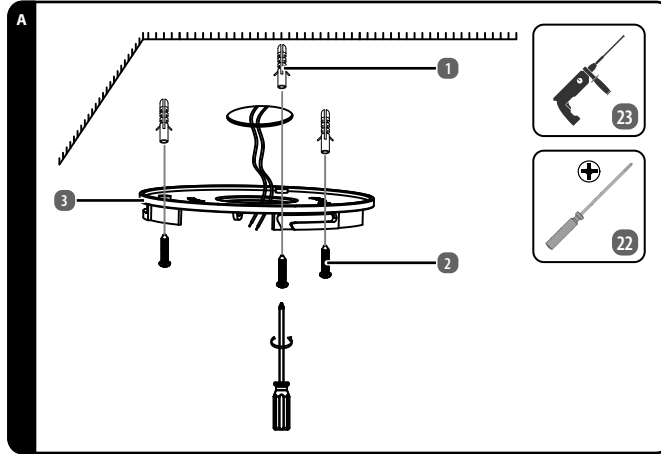
Le produit est uniquement destiné à l'éclairage de pièces intérieures (il ne convient pas aux pièces humides et n'est pas conçu pour l'extérieur). Le produit ne peut être monté qu'au mur ou au plafond. Lors du montage du produit, veillez à ne pas l'installer sur un support humide ou conducteur.

Il est exclusivement destiné à une utilisation privée et n'est pas adapté à une utilisation professionnelle. Utilisez ce produit exclusivement de la manière décrite dans cette notice de montage. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'utilisation prévue et peut provoquer des dommages matériels, voire corporels. Le produit n'est pas un jouet pour enfants.

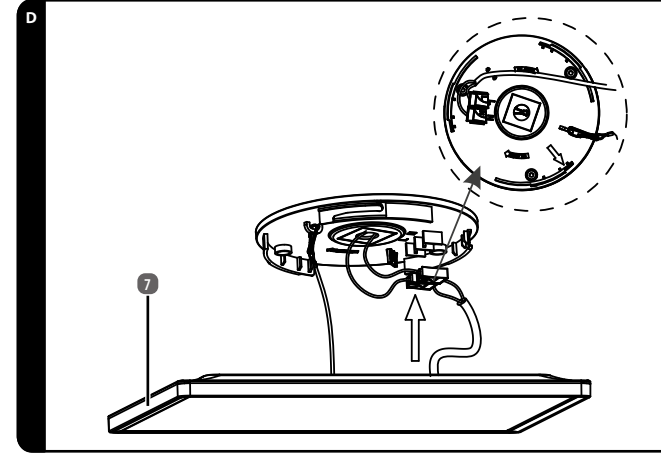
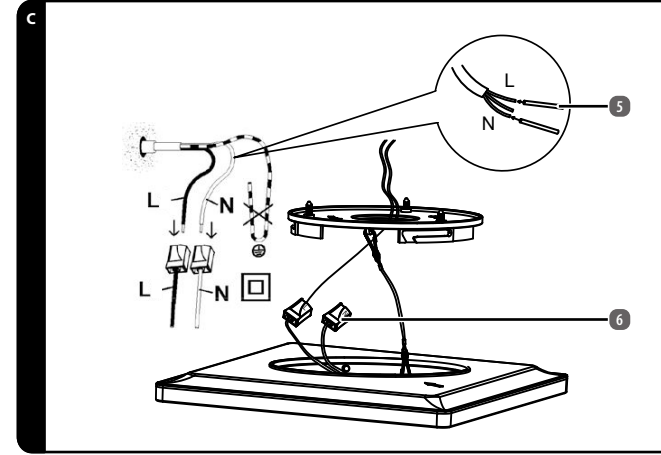
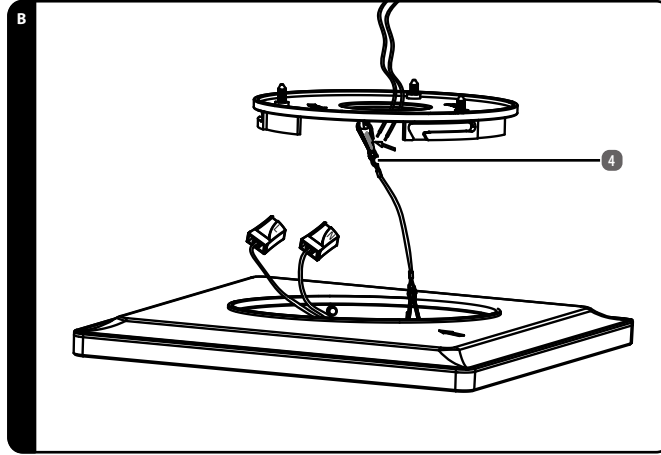
Le fabricant ou le distributeur décline toute responsabilité pour les dommages survenus suite à une utilisation non conforme ou incorrecte.

24

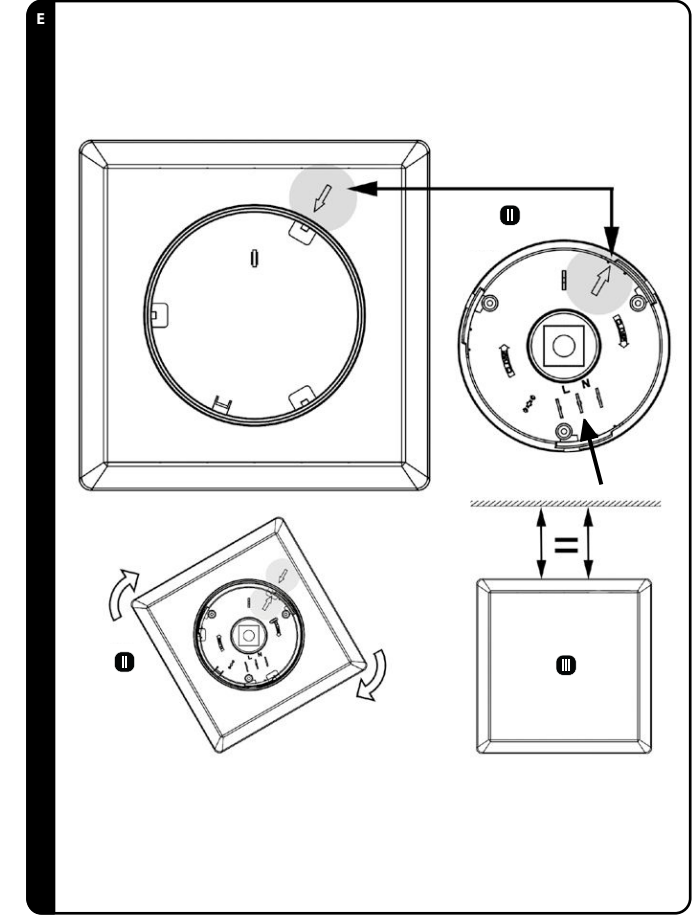
3 VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT



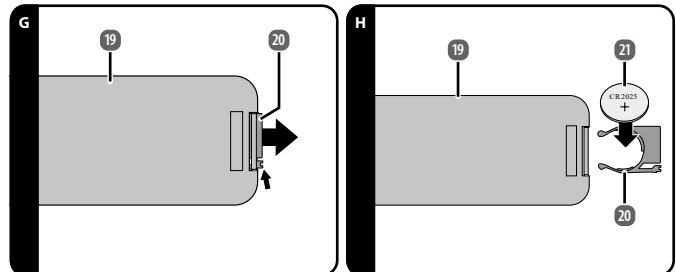
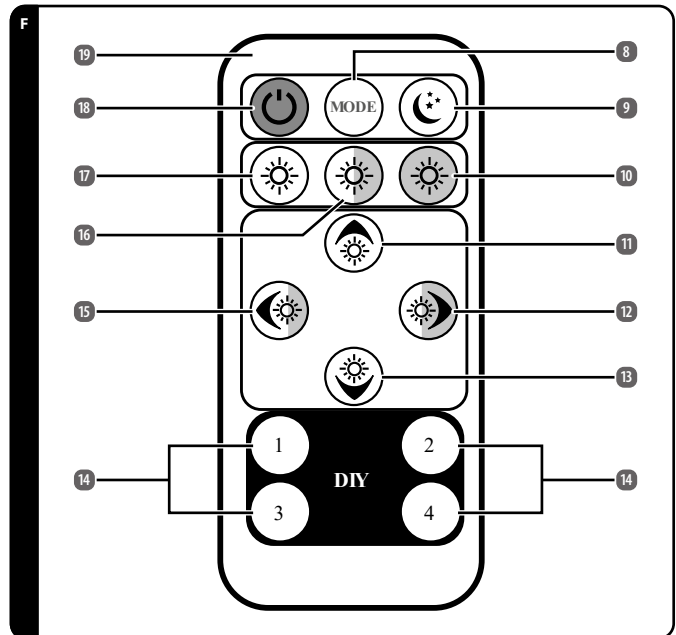
25



26



27



28

3.1 COMPOSANTS

- | | | | |
|----|-----------------------|----|-----------------------------------|
| 1 | Cheville (x 3) | 12 | Touche Température de couleur (+) |
| 2 | Vis (x 3) | 13 | Touche Luminosité (-) |
| 3 | Support de plafond | 14 | Touche DIY |
| 4 | Crochet simplex | 15 | Touche Température de couleur (-) |
| 5 | Gaine de protection | 16 | Touche Blanc neutre |
| 6 | Serre-fils | 17 | Touche Blanc froid |
| 7 | Boîtier du luminaire | 18 | Touche ON/OFF |
| 8 | Touche MODE | 19 | Télécommande |
| 9 | Touche Veilleuse | 20 | Support de piles |
| 10 | Touche Blanc chaud | 21 | Pile bouton (CR2025, 3 V) |
| 11 | Touche Luminosité (+) | | |

4 PREMIÈRE MISE EN SERVICE

4.1 CONTRÔLER LE PRODUIT ET L'ÉTENDUE DE LA LIVRAISON

ATTENTION!

Risque de détérioration!

Si vous ouvrez l'emballage de manière imprudente avec un couteau tranchant ou un autre objet pointu, la surface de l'appareil risque d'être endommagée.

- » Ouvrez l'emballage avec précaution.

- Sortez le produit de l'emballage.
- Vérifiez si la livraison est complète (voir le chapitre «Composants»).
- Contrôlez que le produit et les pièces individuelles ne présentent aucun dommage. Ne mettez pas en marche un produit endommagé et adressez-vous au fabricant à l'adresse SAV indiquée sur la carte de garantie.

4.2 NETTOYAGE DE BASE DU PRODUIT

- Retirez le matériel d'emballage et tous les films de protection s'il y en a.
 - Nettoyez tous les éléments contenus dans la livraison comme décrit au chapitre «Nettoyage».
- Le produit est nettoyé et préparé pour son utilisation.

5 MONTAGE

AVERTISSEMENT!

Risque de décharge électrique!

Une installation électrique défectueuse peut provoquer une décharge électrique.

- » Adressez-vous à un professionnel pour la réalisation de l'installation électrique.

29

ATTENTION!

Risque d'endommagement!

Un montage non conforme peut provoquer des dommages.

- » Avant de percer, assurez-vous qu'aucune conduite ni aucun tuyau ne passe au niveau de l'emplacement prévu des trous. Utilisez pour cela un appareil de contrôle adapté.

5.1 VÉRIFIER L'EMPLACEMENT DE MONTAGE

- Le support de montage doit être dur et résistant (maçonnerie par exemple). Pour monter le produit sur un autre type de support, demandez conseil à un professionnel pour savoir quel matériel de montage utiliser (chevilles, vis).
- Un raccordement électrique doit être disponible à l'emplacement prévu pour le montage.

5.2 MONTAGE DU PRODUIT

- Dévissez le fusible ou coupez le disjoncteur et sécurisez le circuit électrique contre toute remise en marche accidentelle.
 - Vérifiez à l'aide d'un détecteur de métal qu'aucun câble ou aucune conduite ne se trouve dans les zones de perçage.
 - Le cas échéant, choisissez un autre emplacement de montage.
 - Tournez le support de plafond (3) dans le sens indiqué par la flèche «open» afin de le retirer du boîtier du luminaire (7).
 - Retirez le crochet simplex (4) du support.
 - Faites un marquage pour les trois trous de perçage des vis (2). Reportez-vous pour cela aux trous prévus pour le passage des vis dans le support de plafond (voir fig. A).
 - Percez un trou au niveau de chacun des marquages à l'aide d'une perceuse (23).
 - Insérez une cheville (1) dans chaque trou de perçage.
 - Faites passer les câbles de votre installation domestique à travers le trou situé sur le support de plafond.
 - Montez le support de plafond à l'aide des vis fournies ou de tout autre matériel de montage adapté. Utilisez un tournevis cruciforme (22).
 - Fixez le crochet simplex à l'endroit prévu sur le support de plafond (voir fig. B).
 - Faites glisser les gaines de protection (5) sur les câbles L + N de l'installation domestique (voir fig. C).
 - Mettez les serre-fils (6) sur le côté et branchez les câbles de l'installation domestique comme décrit ci-dessous.
 - Confiez le raccordement électrique du produit à un personnel qualifié. Notez que les différents fils de l'installation domestique doivent être raccordés correctement aux bornes du produit à l'aide des serre-fils (voir fig. C).
- Conducteur neutre (bleu): N
 - Fil conducteur de courant: L
 - Conducteur de protection (vert/jaune): ⊕

i AVIS

» Classe de protection II. Ce produit bénéficie d'une isolation spécifique et ne doit pas être raccordé à un conducteur de protection.

- Relâchez les serre-fils une fois que vous y avez introduit les bons câbles.
- Insérez les serre-fils dans les encoches prévues à cet effet (marquées d'un «L» et d'un «N») sur le support de plafond en veillant à respecter les indications figurant sur le support de plafond (voir fig. D).

30

- Placez le boîtier du luminaire contre le support de plafond afin que les flèches figurant sur le produit et sur le support de plafond soient alignées (voir fig. E).
 - Tournez le boîtier du luminaire dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer au support de plafond.
 - Revissez le fusible ou rallumez le disjoncteur.
- Le produit est monté et opérationnel.

6 UTILISATION

6.1 ALLUMER ET ÉTEINDRE LE PRODUIT

- Appuyez sur l'interrupteur mural correspondant pour allumer le produit.
Si le produit ne s'allume pas immédiatement, cela signifie qu'il se trouve en mode veille. Dans ce cas, appuyez sur la touche ON/OFF (18) de la télécommande (19) (voir fig. F).
Le produit est maintenant en mode veille. Appuyez ensuite sur l'interrupteur mural afin de déconnecter le produit de l'alimentation électrique.
- Pour éteindre le produit, appuyez sur la touche ON/OFF de la télécommande.

6.2 UTILISER LA TÉLÉCOMMANDE POUR FAIRE FONCTIONNER LE PRODUIT

Ce produit s'utilise avec la télécommande (19) fournie. Outre la mise en marche et l'arrêt, la télécommande offre différentes options de contrôle de la luminosité et de la température de couleur (voir fig. F).

i AVIS

- » La télécommande est livrée avec une languette de protection transparente qui empêche la pile bouton (21) intégrée de se décharger. La languette de protection est placée entre la pile bouton et les contacts du compartiment à piles de la télécommande. Avant d'utiliser la télécommande pour la première fois, enlevez la languette de protection en la retirant avec précaution du compartiment à piles fermé.
- » **Fonction mémoire**
Lorsque le luminaire est éteint, les derniers réglages effectués restent en mémoire. Lors de la remise en marche, le luminaire s'allume à nouveau avec les réglages mémorisés.

6.2.1 MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT

- Appuyez sur la touche ON/OFF (18) pour allumer le produit.
- Appuyez sur la touche ON/OFF pour mettre le produit en mode veille.

6.2.2 AUGMENTER ET DIMINUER LA LUMINOSITÉ

- Appuyez sur la touche Luminosité (+) (11) afin d'augmenter progressivement la luminosité.
Si nécessaire, appuyez plusieurs fois sur la touche Luminosité (+).
- Appuyez sur la touche Luminosité (-) (13) afin de diminuer progressivement la luminosité.
Si nécessaire, appuyez plusieurs fois sur la touche Luminosité (-).

31

6.2.3 AUGMENTER ET RÉDUIRE LA PROPORTION DE BLANC

- Appuyez sur la touche Température de couleur (+) **(12)** pour augmenter progressivement la température de couleur. Si nécessaire, appuyez plusieurs fois sur la touche Température de couleur (+).
- Appuyez sur la touche Température de couleur (–) **(13)** pour diminuer progressivement la température de couleur. Si nécessaire, appuyez plusieurs fois sur la touche Température de couleur (–).
- Appuyez sur la touche Blanc froid **(17)** pour régler la température de couleur du produit sur le niveau «Blanc froid».
- Appuyez sur la touche Blanc neutre **(18)** pour régler la température de couleur du produit sur le niveau «Blanc neutre».
- Appuyez sur la touche Blanc chaud **(10)** pour régler la température de couleur du produit sur le niveau «Blanc chaud».

6.2.4 CONSULTER ET ENREGISTRER LES PRÉRÉGLAGES

La télécommande **(19)** possède une touche permettant d'activer le réglage prédéfini de la veilleuse. Ce réglage permet de réduire fortement l'intensité lumineuse. Elle dispose également de quatre touches **DIY** **(14)** permettant de mémoriser les réglages de luminosité et de température de couleur. Il suffit ensuite d'appuyer sur les touches pour consulter les réglages enregistrés.

- Appuyez sur la touche Veilleuse **(20)** pour activer le mode veilleuse.
- Appuyez sur l'une des touches **DIY** et maintenez-la enfoncée afin de régler la luminosité et la température de couleur. Le produit clignote pour confirmer l'enregistrement.
- Appuyez sur l'une des touches **DIY** pour accéder au réglage de la luminosité et de la température de couleur enregistré sous cette touche.

6.2.5 ACTIVER LE MODE FLASH

Le produit dispose d'un mode Flash qui lui permet d'émettre un clignotement de couleur blanc chaud ou blanc froid. La touche Luminosité (+) **(11)** et la touche Luminosité (–) **(13)** permettent d'accélérer ou de ralentir la vitesse du clignotement. Il existe au total six niveaux de vitesse.

- Appuyez sur la touche **MODE** **(15)** afin d'activer le mode Flash. Le produit émet un clignotement blanc chaud.
- Appuyez une deuxième fois sur la touche **MODE** afin d'activer le clignotement blanc froid.
- Lorsque le mode Flash est activé, appuyez sur la touche Luminosité (+) afin d'accélérer la vitesse du clignotement.
- Lorsque le mode Flash est activé, appuyez sur la touche Luminosité (–) afin de ralentir la vitesse du clignotement.
- Pour quitter le mode Flash, appuyez sur une touche différente des touches Luminosité + et -.

6.3 RETIRER ET REMPLACER LES PILES

La télécommande **(19)** fonctionne avec une pile bouton au lithium de type CR2025. Le produit est livré avec une pile bouton **(21)** adaptée déjà installée.

Les piles boutons au lithium durent très longtemps. Toutefois, leur autonomie n'est pas infinie. Voici comment procéder afin de remplacer la pile bouton:

- Appuyez sur le dispositif de déverrouillage du support de la pile **(20)** tout en retirant le support de la pile de la télécommande (voir **fig. G**).
- Retirez l'ancienne pile bouton du support de la pile et mettez-la au rebut dans le respect des réglementations en vigueur.
- Insérez une pile bouton neuve de type CR2025 dans le support de la pile.

Veillez à respecter la polarité. La pile bouton est correctement insérée si le pôle positif de la pile bouton est tourné vers la face arrière de la télécommande (voir **fig. H**).
- Remplacez le support de la pile dans la télécommande jusqu'à ce qu'il soit bien en place.

32

31

30

1 INFORMAZIONI GENERALI

1.1 LEGGERE E CONSERVARE LE ISTRUZIONI DI MONTAGGIO



Queste istruzioni di montaggio riguardano la plafoniera LED con retroilluminazione (di seguito indicata anche con "Prodotto"). Queste contengono importanti informazioni per il montaggio e l'utilizzo del prodotto. Prima di usare il prodotto, leggere attentamente le istruzioni di montaggio, in particolare, le avvertenze di sicurezza. L'osservanza delle presenti istruzioni di montaggio può provocare gravi lesioni o danni al prodotto.

Le istruzioni di montaggio si basano sulle norme e i regolamenti in vigore nell'Unione Europea. All'estero è necessario attenersi anche alle direttive e alla legislazione vigenti nel rispettivo Paese.

Conservare le istruzioni di montaggio per ulteriore consultazione. In caso di cessione a terzi del prodotto, le istruzioni di montaggio devono essere allegate al prodotto stesso.

2 SICUREZZA

Le seguenti parole segnale sono utilizzate in questo manuale di montaggio.

⚠ AVVERTIMENTO!

Questo simbolo/questa parola di segnalazione descrive un pericolo di media entità che, se non viene evitato, può provocare gravi lesioni o morte.

⚠ ATTENZIONE!

Questo simbolo/questa parola di segnalazione descrive un pericolo di bassa entità che, se non viene evitato, può provocare lievi lesioni.

ATTENZIONE!

Questa parola di segnalazione mette in guardia da possibili danni materiali.

i AVVISO

Questo simbolo fornisce utili informazioni aggiuntive sul montaggio o sull'utilizzo.

2.1 SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

I seguenti simboli vengono impiegati sul prodotto o sull'imballaggio.

CE Dichiarazione di conformità (vedi capitolo "Dichiarazione di conformità"): I prodotti identificati con questo simbolo soddisfano tutte le norme comunitarie applicabili nello Spazio economico europeo.

GS Il marchio "GS" (sicurezza certificata) indica che il prodotto è conforme ai requisiti della legge in materia di sicurezza dei prodotti (ProdSG) della Repubblica federale di Germania.

⚡ Conduttore di protezione

36

35

7 NETTOYAGE

ATTENTION!

Risque d'endommagement !

Un nettoyage non conforme du produit peut provoquer des dommages.

- N'utilisez pas de produit de nettoyage agressif, de brosses à poils métalliques ou en nylon ou d'objets de nettoyage pointus ou métalliques comme des couteaux, des spatules rigides ou autres. Cela pourrait endommager les surfaces.

ATTENTION!

Risque de court-circuit!

L'eau ou tout autre liquide infiltré dans le boîtier peut provoquer un court-circuit.

- Ne plongez ni le produit ni le câble électrique ou la fiche réseau dans l'eau ou d'autres liquides.
- Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'infiltration d'eau ou d'autres liquides dans le boîtier.

L'entretien du produit se limite au nettoyage de surface. Essuyez le produit à l'aide d'un chiffon doux et sec.

8 RANGEMENT

Le produit ne peut être démonté que par un professionnel agréé.

Toutes les pièces doivent être entièrement sèches avant d'être rangées.

- Conservez le produit dans un endroit sec.
- Protégez le produit du rayonnement direct du soleil.
- Conservez le produit hors de portée des enfants, dans un endroit bien fermé et à une température de stockage comprise entre +5 °C et +20 °C (température ambiante).

9 DONNÉES TECHNIQUES

Référence:	851059
Luminaire	
Modèle:	9A22008/9A22009/9A22010
Tension d'alimentation:	230 V~; 50 Hz
Puissance nominale:	max. 18 W
Ampoules:	Module LED, max. 18 W
Ce produit contient une source lumineuse de classe énergétique E.	
Classe de protection:	II /

33

32

31

	Questo simbolo contraddistingue i prodotti elettrici che presentano un corpo con doppio isolamento di protezione, corrispondente pertanto alla classe di protezione II.
	Il prodotto è ideato per essere montato in ambienti chiusi.
IP20	Il prodotto possiede il grado di protezione "IP20" ed è concepito esclusivamente per l'uso domestico in ambienti interni.
	Pericolo di esplosione
	04 PE-LD Polietilene a bassa densità

	Questo prodotto non è adatto per dimmer esterni o interruttori elettronici.
	Il prodotto può essere regolato con il telecomando in dotazione.
	Corrente alternata
	Tensione continua
Ra CRI	Indice di riproduzione del colore dell'illuminazione a LED
	Questo simbolo contrassegna gli imballaggi in cartone ondulato.
	Questo simbolo contrassegna l'imballaggio in cartone.
	Lumen (flusso luminoso)

	Corrente luce Phi
	Contiene una cella a moneta
	Attenzione! Pericolo in caso di ingestione!

37

Indice de protection:	IP20
Télécommande	
Transmission:	Infrarouge (IR)
Alimentation électrique:	Pile bouton (lithium ionen, type CR2025, 3 V==)

10 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

CE La déclaration de conformité CE peut être demandée à l'adresse indiquée sur la carte de garantie jointe.

11 ÉLIMINATION

	Éliminez l'emballage selon les sortes. Mettez le carton dans la collecte de vieux papier, les films dans la collecte de recyclage.
	Veillez tenir compte du marquage présent sur les matériaux d'emballage lors du tri des déchets. Ils sont signalés par des abréviations (a) et des numéros (b) dont la signification est la suivante: 1-7: plastiques / 20-22: papier et carton / 80-98: matériaux composites

11.2 MISE AU REBUT DE L'APPAREIL USAGÉ

Applicable dans l'Union européenne et dans d'autres pays européens avec des systèmes de collecte séparée selon les matières à recycler.

Ne pas jeter les appareils usagés avec les déchets ménagers ! Si le produit ne peut plus être utilisé, le consommateur est **dans l'obligation légale de remettre les appareils usagés, séparément des déchets ménagers**, par ex. auprès d'un point de collecte de sa commune/son quartier. Ceci permet de recycler les appareils usagés de manière conforme et d'éviter les effets néfastes sur l'environnement. C'est pourquoi les appareils électriques portent le symbole ci-dessus.

Il est également possible de rapporter les appareils usagés chez les commerçants qui vendent des appareils électriques.

Le symbole ci-contre indique que les piles et les batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Les consommateurs sont dans l'obligation légale de déposer les piles et batteries dans un point de collecte sélective. Les piles et batteries peuvent être déposées gratuitement dans un point de collecte de votre commune/quartier ou dans le commerce afin d'être éliminées dans le respect de l'environnement et de permettre la récupération des matières premières précieuses. Si elles ne sont pas éliminées correctement, des composants toxiques pouvant avoir des effets nocifs sur la santé des personnes, des animaux et des plantes peuvent être rejetés dans l'environnement. Dans la mesure du possible, les piles et batteries contenues dans les appareils électriques doivent être retirées de ces appareils avant d'être mises au rebut. Ne déposez les piles et batteries que lorsqu'elles sont déchargées. Dans la mesure du possible, utilisez des piles rechargeables plutôt que des piles jetables. Avant de jeter des piles ou batteries au lithium, couvrez-en les bornes avec du scotch afin d'éviter tout court-circuit externe. Un court-circuit peut provoquer un incendie ou une explosion.

34

33

	Leggere le note nelle istruzioni per l'uso.
	Colore della luce (Kelvin)
	Tenere lontano dalla portata dei bambini.
	La sorgente luminosa a LED non può essere sostituita.

2.2 NOTE RELATIVE ALLA SICUREZZA

IL COLLEGAMENTO ELETTRICO DEVE ESSERE ESEGUITO DA UN ELETTRICISTA QUALIFICATO O DA UN TECNICO ADDESTRATO AD ESEGUIRE INSTALLAZIONI ELETTRICHE. QUESTE PERSONE DEVONO CONOSCERE LE CARATTERISTICHE DELLA LAMPADA E LE NORME RELATIVE AL COLLEGAMENTO ELETTRICO.

2.2.1 REGOLE DI SICUREZZA PER LAVORI SU INSTALLAZIONI ELETTRICHE

PER I LAVORI SU INSTALLAZIONI E ATTREZZATURE ELETTRICHE È NECESSARIO ATTENERSI AD UNA SERIE DI REGOLE PER EVITARE INFORTUNI.

LE CINQUE REGOLE DI SICUREZZA PRINCIPALI SONO:

- Sezionare
- Assicurarsi che non si riaccenda
- Controllare che su tutti i poli non vi sia tensione
- Collegare a terra e cortocircuitare
- Coprire parti vicine sotto tensione o sezionare il flusso di tensione

⚠ AVVERTIMENTO!

Pericolo di scossa elettrica!

- L'installazione elettrica errata oppure la tensione di rete troppo alta possono causare una scossa elettrica.
 - Collegare il Prodotto solo se la tensione della rete domestica corrisponde all'indicazione sulla targhetta.
 - Nel caso vi sia un danno visibile, non utilizzare più il prodotto.
 - Non montare il Prodotto nel caso fosse danneggiato.
 - Non modificare mai il prodotto. Fare eseguire eventuali lavori sul prodotto da personale specializzato oppure dal servizio clienti.
 - Per le riparazioni devono essere usati solo componenti che corrispondono ai dati originali del prodotto. Questo prodotto contiene parti elettriche e meccaniche essenziali ai fini della protezione da fonti di pericolo.
 - La sorgente luminosa non è sostituibile. Quando la sorgente luminosa ha raggiunto la fine della sua vita utile, l'intero prodotto deve essere sostituito.
 - Proteggere il prodotto da umidità e tenerlo lontano da acqua e altri tipi di liquidi.
 - Tenere il prodotto e il cavo di alimentazione a debita distanza da fiamme vive e superfici calde.
 - Assicurarsi che i bambini non introducano alcun oggetto nel prodotto.

38

37

Les piles ayant une teneur en polluants élevée sont par ailleurs marquées des symboles suivants: Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb, Li = lithium

12 GARANTIE

Veillez rapporter le produit et le ticket de caisse respectif dans votre filiale **ALDI SUISSE**.

Période de garantie:	3 ans à partir de la réception de l a marchandise
Garantie:	Réparation, échange ou remboursement gratuits <p>Pas de coûts de transport</p>
<p>Veillez noter que le type de garantie est déterminé au cas par cas par ALDI SUISSE.</p>	

Afin de bénéficier de la présente garantie:

- Rapportez le produit et le ticket de caisse respectif dans votre filiale **ALDI SUISSE**.

La garantie ne s'applique pas:

- aux dommages causés par un phénomène naturel** (p. ex. foudre, inondation, incendie, gel, etc.), **par un accident, par le transport, par les piles qui ont fui ou par une utilisation non conforme**
- aux dommages causés ou aux modifications effectuées par le client/par des tiers**
- dans le cas d'un non-respect des recommandations de sécurité et d'entretien ou d'une erreur de manipulation**
- à l'entartement, à la perte de données, aux programmes malveillants et aux brûlures d'écran**
- aux pièces d'usure dans le cadre d'une utilisation normale** (p. ex. capacité de charge de la batterie)

À expiration de la période de garantie vous avez toujours la possibilité de faire réaliser vos réparations auprès du **SERVICE APRÈS-VENTE** en payant. Si la réparation ou le devis ne sont pas gratuits dans votre cas, vous en serez alors informé.

L'obligation de garantie légale du fournisseur n'est pas limitée par la présente garantie.

La durée de validité de la garantie ne peut être prolongée que si cette prolongation est prévue par une disposition légale. Dans les pays où la législation en vigueur prévoit une garantie (obligatoire) et/ou une obligation de tenue de stock de pièces détachées et/ou une réglementation des dédommagements, ce sont les obligations minimum prévues par la loi qui seront prises en considération. L'entreprise de service après-vente et le vendeur déclinent toute responsabilité relative aux données contenues et aux réglages effectués par le déposant sur le produit lors de l'envoi en réparation.

35

34

33

32

31

30

- » Staccare sempre il salvavita o l'interruttore elettrico prima di eseguire lavori di installazione, di pulizia o di manutenzione. Controllare con il rivelatore di tensione che non vi sia alcuna tensione.
- » Assicurarsi che durante il montaggio i cavi non sia stati danneggiati.
- » Mettere in funzione il prodotto solo se completamente montato.

⚠ AVVERTIMENTO!

Pericolo per bambini e persone con mobilità fisica ridotta, deficit delle facoltà mentali ed emotive (ad es. soggetti parzialmente invalidi, anziani con capacità fisiche e mentali limitate) oppure prive di esperienza e delle necessarie competenze (ad es. bambini non neonati).

- » I bambini non devono giocare con il prodotto.
- » Non affidare la pulizia e la manutenzione dopo l'uso ai bambini senza supervisione.
- » Non consentire ai bambini di giocare con la pellicola di imballaggio: i bambini potrebbero rimanere intrappolati o soffocare durante il gioco.
- » Assicurarsi che né i bambini né gli animali domestici ingeriscano la minuteria degli accessori di montaggio. Pericolo di ingestione e pericolo di soffocamento.

⚠ AVVERTIMENTO!

Pericolo d'incendio!

L'uso errato del prodotto può causare un incendio.

- » Non coprire mai il prodotto con materiali isolanti o di altro tipo.
- » Non montare il prodotto su una base umida e conduttrice.
- » Il prodotto può essere installato su superfici normalmente infiammabili.

⚠ ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni!

La luce a LED è molto chiara e può danneggiare gli occhi se la si guarda direttamente.

- » Non guardare direttamente nella luce dei LED.
- » Durante il funzionamento non controllare i LED con uno strumento ottico.
- » Alcune persone potrebbero avere delle reazioni epilettiche o la perdita di conoscenza in presenza di determinati lampeggi o effetti luminosi. In caso di reazioni epilettiche contattare subito un medico.

ATTENZIONE!

Pericolo di danneggiamento!

L'uso scorretto del prodotto può provocare il suo danneggiamento.

- » Non utilizzare con il prodotto un regolatore esterno o un interruttore elettronico.

39

AVVERTIMENTO!

Pericolo di lesioni!

Una maneggevolezza impropria delle batterie può causare l'emissione di gas o liquidi. Inoltre, potrebbe causare un'esplosione con relative lesioni per le persone.

- » Non cortocircuitare le batterie.
- » Per evitare cortocircuiti, conservare le batterie non imballate in modo che i contatti delle batterie non si tocchino tra loro.
- » Conservare le batterie preferibilmente nella loro confezione originale.
- » Per evitare cortocircuiti, tenere le batterie non imballate lontano da oggetti metallici. Non aprire le batterie.
- » Non apportare alcuna modifica alla batteria.
- » Non schiacciare, deformare o perforare le batterie.
- » Non gettare mai le batterie nella fiamma viva.
- » Non riscaldare la batteria né eseguire lavori di saldatura nelle immediate vicinanze di questa.
- » In caso di contatto con l'acqua, il litio metallo può causare un incendio. Non mettere mai a contatto il contenuto delle batterie al litio con l'acqua.
- » Non utilizzare più la batteria se questa è danneggiata.
- » Non cercare di caricare le batterie.
- » Evitare di sovraccaricare le batterie.
- » Sostituire la batteria solo con lo stesso tipo.

AVVERTIMENTO!

Pericolo di soffocamento e per la salute!

L'ingestione di batterie può causare il soffocamento. L'ingestione di una batteria può causare anche avvelenamenti o ustioni in caso di fuoriuscita del liquido dalla batteria.

- » Impedire che i bambini possa giocare con la batteria.
- » Consentire ai bambini di sostituire la batteria solo sotto la sorveglianza di un adulto.
- » Conservare le batterie in modo che non siano accessibili ai bambini e agli animali.
- » L'ingestione delle batterie può causare ustioni e la perforazione delle mucose, causando anche la morte. Entro 2 ore dall'ingestione potrebbero manifestarsi i sintomi di ustioni gravi. Contattare immediatamente il medico.

ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni!

In caso di malfunzionamento o di danneggiamento l'elettrolita (liquido della batteria) potrebbe fuoriuscire dalla batteria e, al contatto, potrebbe causare ustioni.

- » Non toccare le batterie dalle quali fuoriesce il liquido.
- » Evitare il contatto diretto con l'elettrolita fuoriuscito.
- » In caso di contatto con l'elettrolita fuoriuscito, risciacquare la zona interessata con acqua fredda.
- » Consultare immediatamente un medico in caso di contatto con gli occhi.

ATTENZIONE!

Pericolo di danneggiamento!

Se le batterie scariche vengono lasciate per molto tempo in un dispositivo, l'elettrolita potrebbe fuoriuscire danneggiando il dispositivo.

- » Rimuovere le batterie scariche dal prodotto.

ATTENZIONE!

Pericolo di danneggiamento!

Una conservazione errata può causare il danneggiamento delle batterie.

- » Rimuovere le batterie quando il prodotto non viene utilizzato per un intervallo di tempo lungo.
- » Conservare le batterie in un posto fresco e asciutto.

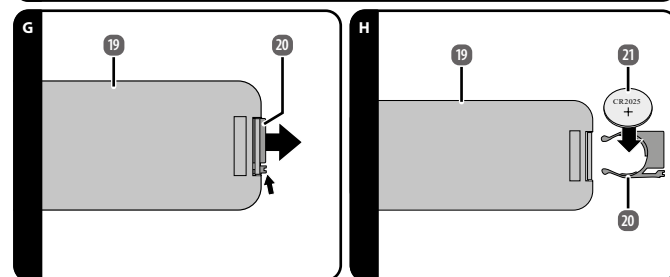
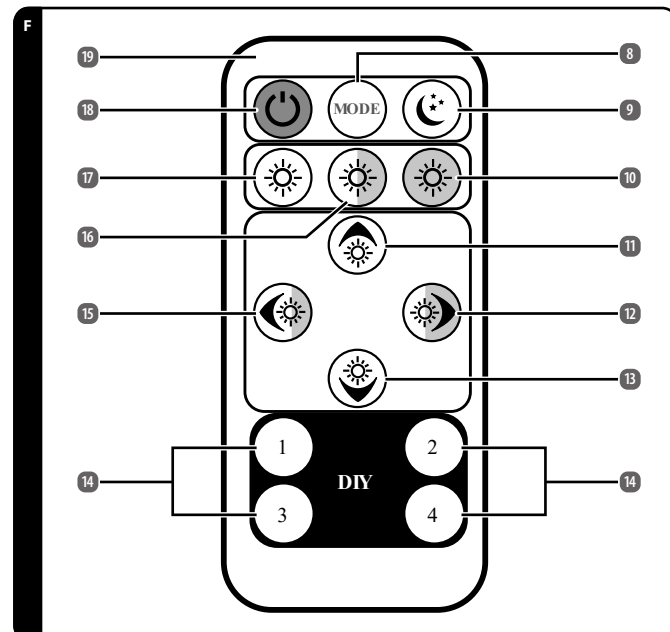
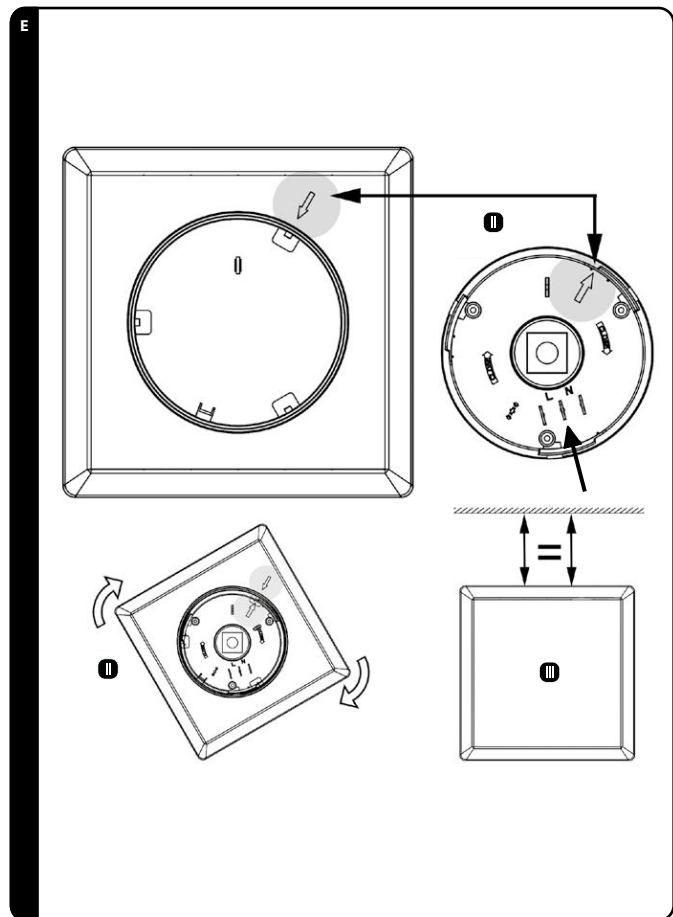
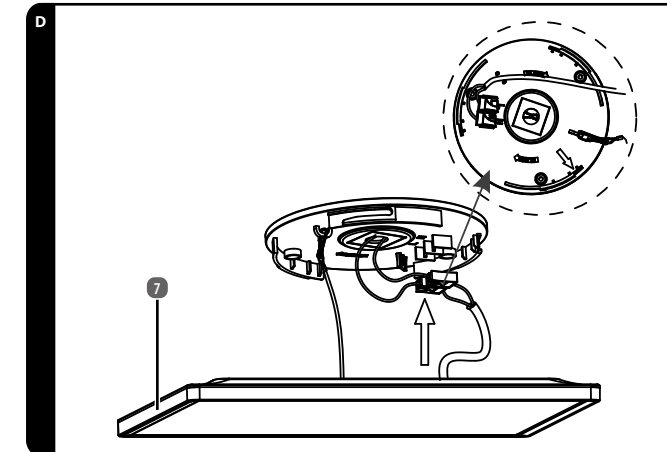
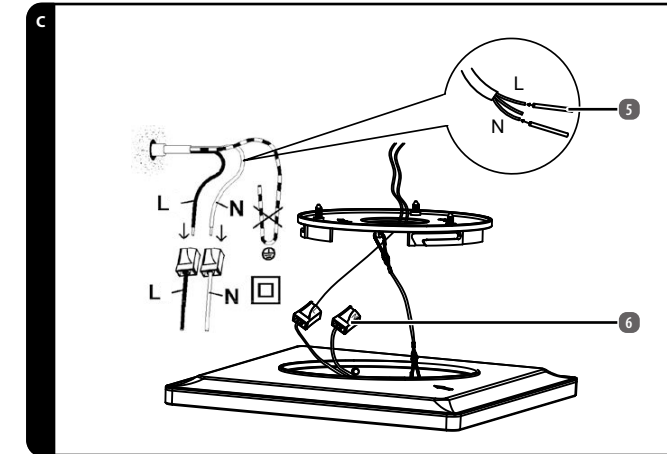
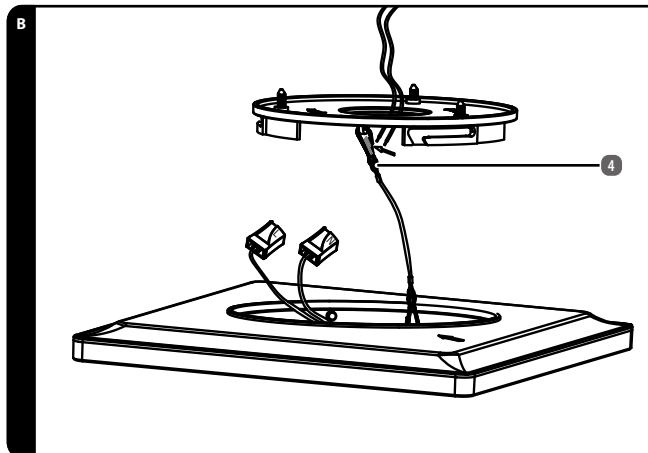
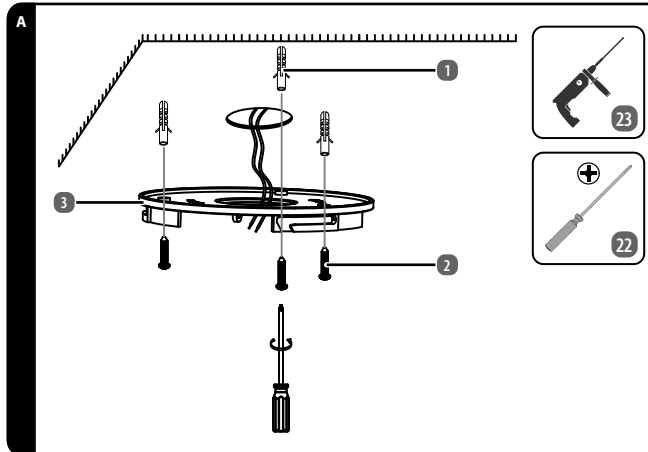
2.3 USO PREVISTO

Il prodotto è adatto esclusivamente per l'illuminazione di interni (non adatto ad ambienti umidi o per esterni). Il montaggio può essere effettuato a parete o sul soffitto. Fare attenzione che il prodotto non venga montato su una base umida o conduttiva.

È destinato esclusivamente all'uso privato e non in ambito professionale. Usare il dispositivo solo nelle modalità descritte nelle presenti istruzioni per l'uso. Ogni altro tipo di utilizzo è da considerarsi come non conforme e può provocare danni materiali o lesioni. Il prodotto non è un giocattolo per bambini.

Il fabbricante o il commerciante declina qualsiasi responsabilità per danni derivanti dall'uso errato o non conforme.

3 PANORAMICA DEL PRODOTTO



3.1 COMPONENTI

- | | |
|----------------------------|-------------------------------------|
| 1 Tassello (3 x) | 12 Tasto temperatura di colore (+) |
| 2 Vite (x 3) | 13 Tasto luminosità (-) |
| 3 Supporto a soffitto | 14 Tasto DIY |
| 4 Gancio singolo | 15 Tasto temperatura di colore (-) |
| 5 Tubo protettivo | 16 Tasto luce bianca naturale |
| 6 Morsetti per la lampada | 17 Tasto luce bianca fredda |
| 7 Custodia della lampada | 18 Tasto ON/OFF |
| 8 Tasto MODE | 19 Telecomando |
| 9 Tasto luce notturna | 20 Supporto batteria |
| 10 Tasto luce bianca calda | 21 Batteria a bottone (CR2025, 3 V) |
| 11 Tasto luminosità (+) | |

4 PRIMA MESSA IN SERVIZIO

4.1 CONTROLLARE IL PRODOTTO E LA FORNITURA

ATTENZIONE!

Pericolo di danneggiamento!

Aprire l'imballaggio con coltelli affilati o altri oggetti appuntiti in modo disattento può provocare danni alla superficie del prodotto.

- » Prestare attenzione all'apertura.

1. Estrarre il prodotto dall'imballaggio.
2. Controllare che la fornitura sia completa (vedere il capitolo "Componenti").
3. Controllare che il prodotto e i componenti non siano danneggiati. Non utilizzare il prodotto se è danneggiato e rivolgersi al produttore utilizzando l'indirizzo di assistenza riportato sulla garanzia.

4.2 PULIZIA APPROFONDIRITA DEL PRODOTTO

1. Rimuovere il materiale dell'imballaggio ed eventuali pellicole protettive.
2. Pulire tutti i pezzi della fornitura, come descritto nel capitolo "Pulizia".

Il prodotto adesso è pulito e pronto per l'uso.

5 ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

AVVERTIMENTO!

Pericolo di scossa elettrica!

Il montaggio errato di un dispositivo elettrico può causare una scossa elettrica.

- » Fare eseguire l'installazione da personale specializzato.

ATTENZIONE!

Pericolo di danneggiamento!

Il montaggio scorretto può causare danni.

- » Prima di utilizzare il trapano, assicurarsi che sul punto che si vuole eseguire il foro non vi siano cavi o tubi. A tale scopo utilizzare uno strumento di controllo idoneo.

5.1 CONTROLLARE IL LUOGO DI MONTAGGIO

- La base di montaggio deve essere fissa e solida, ad es. muro. Per il montaggio su altre basi rivolgersi per il materiale di montaggio (tasselli, viti) ad un negozio specializzato.
- Nel luogo di montaggio è necessario un collegamento alla rete elettrica.

5.2 MONTAGGIO DEL PRODOTTO

1. Distaccare il salvavita o disattivare l'interruttore automatico e sezionare il circuito elettrico contro l'accensione involontaria.
2. Utilizzando un metal detector, verificare che in corrispondenza dei punti dove eseguire i fori, non siano presenti cavi o tubazioni.
3. Se necessario selezionare un altro punto per il montaggio.
4. Ruotare il supporto a soffitto (3) in direzione della freccia "open" in modo da allentare la custodia della lampada (7).
5. Rimuovere il gancio singolo (4) dal supporto.
6. Contrassegnare i punti dove praticare i fori per le viti (2). Orientarsi in funzione dei fori di passaggio delle viti presenti nel supporto a soffitto (vedi Fig. A).
7. Eseguire i fori nelle posizioni contrassegnate utilizzando il trapano (23).
8. Inserire un tassello (1) nei rispettivi fori.
9. Far passare il cavo dell'installazione domestica attraverso il foro del supporto a soffitto.
10. Montare il supporto a soffitto con le viti in dotazione o con altro materiale idoneo. Utilizzare il cacciavite a stella (22).
11. Fissare il gancio semplice al punto predisposto del supporto a soffitto (vedi Fig. B).
12. Far passare i tubi di protezione (5) sopra il cavo L + N dell'installazione domestica (vedi Fig. C).
13. Spingere insieme i morsetti della lampada (6) lateralmente e collegare il cavo dell'installazione domestica come illustrato sotto.
14. Per il collegamento elettrico del prodotto, incaricare un tecnico qualificato. Assicurarsi che i singoli conduttori dell'installazione domestica vengano collegati correttamente agli attacchi del prodotto per mezzo dei morsetti della lampada (vedi Fig. C).

- Conduttore neutro (blu): N
- Conduttore di corrente: L
- Conduttore di protezione (verde/giallo): ⊕

i AVVISO

- » Classe di protezione II. Questo prodotto presenta un isolamento speciale e non deve essere collegato a un conduttore di protezione.

15. Lasciare il morsetto della lampada dopo aver inserito il cavo corretto.
16. Spingere i morsetti della lampada nelle apposite cavità (contrassegnate con "L" e "N") del supporto a soffitto e fare attenzione alla dicitura riportata su questo (vedi Fig. D).
17. Guidare la custodia della lampada verso il supporto a soffitto in modo da far combaciare le frecce del prodotto e del supporto (vedi Fig. E).

18. Ruotare la custodia della lampada in senso orario in modo da fissarla al supporto a soffitto.

- Riavvitare il fusibile o attivare il salvavita.

Il prodotto è montato e pronto per il funzionamento.

6 UTILIZZO

6.1 ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DEL PRODOTTO

- Per accendere il prodotto, premere il suo interruttore a parete.

Se il prodotto non dovesse accendersi subito vuol dire che si trova in modalità stand-by. In questo caso premere il tasto ON/OFF **13** del telecomando **19** (vedi **Fig. F**).
- Per spegnere il prodotto premere il tasto ON/OFF del telecomando.

Il prodotto si trova desso in modalità stand-by. Per isolare il prodotto dall'alimentazione premere l'interruttore a parete.

6.2 CONTROLLO DEL PRODOTTO DAL TELECOMANDO

Il prodotto può essere controllato con il telecomando **19** in dotazione. Oltre alle funzioni di accensione e spegnimento, il telecomando offre diverse possibilità di controllo della luminosità e della temperatura di colore (vedi **Fig. F**).

i AVVISO	
»	Alla consegna il telecomando è protetto da una pellicola trasparente che impedisce il contatto. La pellicola impedisce che le batterie a bottone 21 inserite possano scaricarsi. La protezione si trova tra le batterie a bottone e i contatti nel vano batteria del telecomando. Prima del primo utilizzo bisogna rimuovere la protezione contatto del telecomando. Estrarre con cautela la protezione contatto dal vano batteria chiuso. Rimuovere la pellicola protettiva dal telecomando.
»	Funzione di memoria Quando la luce viene spenta, vengono salvate le ultime impostazioni effettuate. Quando si riaccende la luce, questa si riaccende con le impostazioni salvate.

6.2.1 ACCENSIONE E SPEGNIMENTO

- Premere il tasto ON/OFF **13** per mettere il prodotto in modalità sveglia.
- Premere il tasto ON/OFF per mettere il prodotto in modalità stand-by.

6.2.2 AUMENTO E RIDUZIONE DELLA LUMINOSITÀ

- Per aumentare gradatamente la luminosità, premere il tasto luminosità (+) **11**.
Se necessario, premere ripetutamente il tasto luminosità (+).
- Per ridurre gradatamente la luminosità, premere il tasto luminosità (-) **13**.
Se necessario, premere ripetutamente il tasto luminosità (-).

48

49

50

51

52

6.2.3 AUMENTO O RIDUZIONE DELLA LUCE BIANCA

- Premere il tasto temperatura di colore (+) **12** per aumentare gradatamente la temperatura di colore. Se necessario il tasto temperatura di colore (+) deve essere premuto ripetutamente.
- Premere il tasto temperatura di colore (-) **15** per ridurre gradatamente la temperatura di colore. Se necessario il tasto temperatura di colore (-) deve essere premuto ripetutamente.
- Premere il tasto luce bianca fredda **17** per regolare la temperatura di colore del prodotto su "bianca fredda".
- Premere il tasto luce bianca naturale **16** per regolare la temperatura di colore del prodotto su "bianca naturale".
- Premere il tasto luce bianca calda **10** per regolare la temperatura di colore del prodotto su "bianca calda".

6.2.4 APERTURA E SALVATAGGIO DELLE IMPOSTAZIONI PREDEFINITE

Il telecomando **19** dispone di un tasto per l'attivazione delle impostazioni notturne predefinite. Grazie a questa impostazione l'intensità della luce viene ridotta sensibilmente. Inoltre, è presente un tasto-DIY **14** memoria per la luminosità e la temperatura di colore impostate. Le impostazioni memorizzate possono essere aperte premendo un tasto.

- Premere il tasto luce notturna **9** per attivare l'impostazione notturna.
- Premere uno dei tasti DIY e mantenerlo premuto per memorizzare la luminosità e la temperatura di colore impostate.

Il corretto salvataggio in memoria viene confermato dal lampeggio del prodotto.
- Premere uno dei tasti DIY per aprire le impostazioni di luminosità e temperatura di colore memorizzate.

6.2.5 ATTIVAZIONE MODALITÀ FLASH

Il prodotto dispone di una modalità flash in base al quale questo lampeggia con luce bianca calda o fredda. Con i tasti luminosità (+) **11** e luminosità (-) **13** è possibile accelerare o rallentare il lampeggio. Sono disponibili complessivamente sei livelli di velocità.

- Premere il tasto MODE **8** per attivare la modalità flash.

Fatto questo il prodotto lampeggia con luce bianca calda.
- Premere nuovamente il tasto MODE per attivare il lampeggio con luce bianca fredda.
- Per accelerare il lampeggio, premere il tasto luminosità (+) in modalità flash attiva.
- Per rallentare il lampeggio, premere il tasto luminosità (-) in modalità flash attiva.
- Chiudere la modalità flash premendo uno degli altri tasti (eccetto il tasto luminosità (+ o -).

6.3 ESTRAZIONE E SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE

Il telecomando **19** viene alimentato con batteria a bottone al litio del tipo CR2025. Una batteria a bottone **21** di questo tipo è presente nel prodotto alla consegna.

Le batterie a bottone al litio hanno una vita di servizio molto lunga. Ciononostante anche queste prima o poi raggiungono la loro vita di servizio. Per sostituire la batteria a bottone bisogna procedere come segue:

- Premere il dispositivo di sbloccaggio del supporto batteria **20** ed estrarlo dal telecomando (vedi **Fig. G**).
- Rimuovere la vecchia batteria a bottone dal supporto e smaltirla in conformità alle disposizioni di legge.
- Inserire una nuova batteria a bottone del tipo CR2025 nel supporto.

Fare attenzione alla corretta polarità. La batteria a bottone viene inserita correttamente quando il suo polo positivo è rivolto verso il retro del telecomando (vedi **Fig. H**).
- Inserire nuovamente il supporto batteria nel telecomando fino a farlo innestare.

7 PULIZIA

ATTENZIONE!

Pericolo di danneggiamento!
La conservazione errata del prodotto potrebbe causare il suo danneggiamento. <ul style="list-style-type: none">Non utilizzare detergenti aggressivi né spazzole con setole metalliche o di nylon, né pulire con oggetti taglienti o metallici, come ad esempio coltelli, spatole dure e simili. Ciò potrebbe danneggiare le superfici.

ATTENZIONE!

Pericolo di corto circuito!
Infiltrazioni di acqua o altri liquidi all'interno del dispositivo possono causare un corto circuito. <ul style="list-style-type: none">Non immergere il prodotto, il cavo di alimentazione o la spina in acqua o in altri liquidi. Assicurarsi che acqua o altri liquidi non possano penetrare all'interno nel dispositivo.


La cura del prodotto si limita alla pulizia delle superfici. Pulire il prodotto con un panno asciutto e morbido.

8 CONSERVAZIONE

Il prodotto può essere smontato solo da un installatore qualificato. Prima della conservazione, tutte le parti devono essere completamente asciutte.

- Conservare il prodotto sempre in un ambiente asciutto.
- Proteggere il prodotto dai raggi diretti del sole.
- Conservare il prodotto in un luogo fuori dalla portata dei bambini, chiuso in modo sicuro e ad una temperatura compresa tra +5 °C e +20 °C (temperatura ambiente).

9 DATI TECNICI

Codice articolo:	851059
Lampada	
Modello:	9A22008/9A22009/9A22010
Tensione di alimentazione:	230 V~, 50 Hz
Potenza nominale:	max. 18 W
Corpo illuminante:	Modulo LED, max. 18 W
Questo prodotto contiene un sorgente luminosa con classe di efficienza energetica E.	
Classe di protezione:	II / 

50

51



Grado di protezione:	IP20
Telecomando	
Trasmissione:	Infrarossi (IR)
Alimentazione:	Batteria a bottone (litio ionen, tipo CR2025, 3 V==)

10 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ


CE	È possibile richiedere la dichiarazione di conformità CE all'indirizzo riportato nella scheda di garanzia.
-----------	--

11 SMALTIMENTO


11.1 SMALTIMENTO DELL'IMBALLAGGIO

	Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Conferire il cartone e la scatola alla raccolta di carta straccia, avviare la pellicola al recupero dei materiali riciclabili.
	Fare attenzione ai contrassegni sul materiale da imballaggio per il corretto conferimento differenziato. I materiali sono contrassegnati con le lettere (a) e numeri (b) che hanno i seguenti significati; 1-7 plastica / 20-22 carta e cartone / 80-98 materiali leganti

11.2 SMALTIMENTO DEL DISPOSITIVO USATO

Applicabile nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistemi di raccolta differenziata.	
Gli apparecchi usati non devono essere smaltiti tra i rifiuti domestici!	
Se si prevede di non usare più il prodotto, la legge obbliga l'utilizzatore a smaltirlo separato dai rifiuti domestici , ad es. consegnandolo presso l'isola ecologica del Comune di residenza. Questo serve ad assicurare che gli apparecchi usati vengano riciclati correttamente, evitando così di danneggiare l'ambiente. Per questo motivo, gli apparecchi elettrici sono contrassegnati con i simboli sopraindicati.	

I dispositivi usati possono essere riportati ai rivenditori di dispositivi elettrici.

	Questo simbolo indica che le batterie e le pile non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. I consumatori sono tenuti per legge a conferire separatamente batterie e pile. <p>Le batterie e le pile possono essere consegnate gratuitamente alla piattaforma ecologica del proprio comune/quartiere oppure al rivenditore in modo che possano essere smaltite in modo eco-compatibile e che si possano riciclare materie prime preziose. In caso di smaltimento errato, nell'ambiente potrebbero finire sostanze tossiche, nocive per le persone, gli animali e le piante.</p>
---	---

I dispositivi elettrici che contengono batterie e pile devono, se possibile, essere smaltiti separatamente. Conferire le batterie e le pile solo quando sono completamente scariche.

Se possibile, utilizzare le batterie ricaricabili al posto di quelle monouso.

48

49

50

51

Per lo smaltimento delle batterie e delle pile al litio incollare del nastro adesivo sui poli per evitare che vadano in cortocircuito. Un eventuale cortocircuito potrebbe causare un incendio o un'esplosione.
Le batterie con un elevato contenuto di sostanze nocive sono contrassegnate dai seguenti simboli: Cd = Cadmio, Hg = Mercurio, Pb = Piombo, Li = litio

12 GARANZIA

La preghiamo di recarsi nella sua filiale **ALDI SUISSE** con il prodotto e il relativo scontrino di cassa.

12.1 CONDIZIONI DI GARANZIA

Gentile cliente	
La garanzia ALDI SUISSE le offre vantaggi ben superiori rispetto a quanto previsto dall'obbligo di garanzia legale:	
Durata della garanzia:	3 anni a partire dal momento di ricezion e della merce
Garanzia:	Riparazione, sostituzione o rimborso gratuiti <p>Nessun costo di trasporto</p>

La preghiamo di tenere presente che il tipo di garanzia viene definito caso per caso da ALDI SUISSE .
--

Per attivare la garanzia la preghiamo di:

- Recarsi nella sua filiale **ALDI SUISSE** con il prodotto e il relativo scontrino di cassa.

La garanzia non si estende a danni causati da:

- eventi naturali** (p. es. fulmini, acqua, fuoco, gelo ecc.), **incidenti, trasporto, batterie che perdono liquido oppure utilizzo improprio**
- danni o modifiche da parte dell'acquirente/di terzi**
- inadempienza delle misure di sicurezza e di manutenzione, errori d'uso**
- calcificazione, perdita di dati, programmi dannosi, bruciature dello schermo**
- normale usura delle parti ad essa soggette** (p. es. la capacità della batteria)

Una volta scaduto il periodo di garanzia, è ancora possibile far eseguire a pagamento le riparazioni presso il **SERVIZIO RIPARAZIONI**. Se la riparazione o il preventivo non sono gratuiti per lei, verrà informato in anticipo.

L'obbligo di garanzia obbligatorio per legge da parte del venditore non viene limitato dalla presente garanzia. Il periodo di garanzia può essere prolungato solo se previsto dalle norme legislative. Nei Paesi in cui sono previste dalla legge una garanzia (obbligatoria) e/o la conservazione delle parti di ricambio e/o un regolamento per il risarcimento valgono le condizioni minime previste dalla legge. Il venditore e l'azienda di servizio non si assumono la responsabilità per i dati o le impostazioni eventualmente salvati da parte del cliente sul prodotto.

52